SONY

3-097-069-**61** (1)

Impresora de fotografías digitales

DPP-FP70/FP90

Antes de comenzar

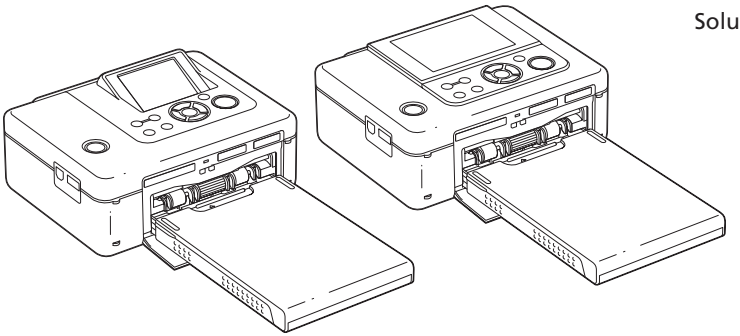
Realización de varias impresiones

Impresión desde una cámara PictBridge o un dispositivo externo

Impresión desde un ordenador

Solución de problemas

Información complementaria



Manual de instrucciones

Antes de utilizar esta unidad, lea detenidamente la sección "Lea este documento en primer lugar" suministrada y este manual ("Manual de instrucciones") y consérvelos para consultarlos en el futuro.

SUPER COAT 2 MEMORY STICK PictBridge

© 2007 Sony Corporation

Lea la sección "Lea este documento en primer lugar" suministrada.

Nombre del producto: Impresora de fotografías digitales
Modelo: DPP-FP70/FP90

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.

RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Nota importante para los clientes de Europa

Este producto se ha probado y cumple con la normativa que establece la Directiva EMC si se utiliza un cable de conexión de menos de 3 metros de longitud.

Atención

Los campos electromagnéticos de frecuencias específicas pueden interferir en las imágenes impresas de esta impresora de fotografías digitales.

Aviso

Si la electricidad estática o las interferencias electromagnéticas hacen que la transmisión de datos se interrumpa a la mitad (fallo), reinicie la aplicación o desconecte y vuelva a conectar el cable de comunicación (USB, etc.).

Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

La duplicación, edición o impresión de CD, programas de televisión, imágenes o publicaciones protegidos por derechos de autor o cualquier otro tipo de material están limitadas a la grabación o creación para su uso privado o doméstico. Si no es titular de los derechos de autor o no dispone del permiso de sus titulares para la duplicación de materiales, el uso de tales materiales más allá de estas restricciones puede suponer la infracción de la ley sobre derechos de autor y estar sujeto a reclamaciones por daños y perjuicios del titular de los derechos de autor.

Si utiliza imágenes fotográficas con esta impresora, preste atención especial en no infringir las disposiciones establecidas por la ley sobre los derechos de autor. El uso o modificación no autorizados del retrato de otras personas puede constituir igualmente la infracción de sus derechos.

En ciertos tipos de demostraciones, actuaciones o exposiciones, la utilización de fotografías puede estar prohibida.

Recomendaciones de copia de seguridad

Para evitar el riesgo potencial de pérdida de datos ocasionado por un funcionamiento accidental o por un fallo de funcionamiento de la impresora, se recomienda guardar una copia de seguridad de los datos.

Información

EN NINGÚN CASO EL DISTRIBUIDOR SE HARÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS DIRECTOS, FORTUITOS O RESULTANTES DE NINGÚN TIPO, NI DE LAS PÉRDIDAS O GASTOS DERIVADOS DE PRODUCTOS DEFECTUOSOS O DEL USO DE CUALQUIER PRODUCTO.

Sony no se hace responsable de los daños ni las pérdidas derivados o accidentales producidos en el contenido de las grabaciones y provocados por el uso o el fallo de funcionamiento de la impresora o de la tarjeta de memoria.

Notas sobre la pantalla LCD

- La imagen que aparece en la pantalla no tiene la misma calidad de imagen ni los mismos colores que la imagen impresa porque varían los métodos de fósforo o los perfiles. Tome las imágenes que se muestran en la pantalla sólo como referencia.
- No presione la pantalla LCD. La pantalla podría decolorarse y eso podría ocasionar un mal funcionamiento.
- Si expone la pantalla LCD, el visor o el objetivo a la luz directa del sol durante largo tiempo, podría ocasionar un mal funcionamiento. Tenga cuidado cuando ponga la cámara cerca de una ventana o en exteriores.
- La pantalla LCD está fabricada utilizando tecnología de muy alta precisión por lo que más del 99,99% de los píxeles son operativos para uso efectivo. No obstante, es posible que se observen constantemente en la pantalla LCD pequeños puntos negros y/o brillantes (blancos, rojos, azules o verdes en color). Estos puntos son normales en el proceso de fabricación y no afectan en modo alguno a la impresión.
- Es posible que las imágenes dejen rastro en la pantalla LCD en un lugar frío. Esto no significa un mal funcionamiento.

Acerca de las marcas comerciales y derechos de autor

- Cyber-shot es una marca comercial de Sony Corporation.
- "Memory Stick", MEMORY STICK ™, "Memory Stick PRO", MEMORY STICK PRO, "Memory Stick Duo", MEMORY STICK DUO, "Memory Stick PRO Duo" MEMORY STICK PRO DUO, "MagicGate" y MAGICGATE "Memory Stick Micro", "M2" son marcas comerciales de Sony Corporation.
- Esta unidad está equipada con función de reconocimiento de caras. Este equipo utiliza la tecnología de reconocimiento de caras desarrollada por Sony.
- Las marcas comerciales de BLUETOOTH™ son propiedad de Bluetooth SIG, Inc., Estados Unidos, cuya licencia se ha concedido a Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows Vista y DirectX son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- IBM y PC/AT son marcas comerciales registradas de International Business Machines Corporation.
- Intel y Pentium son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Intel Corporation.
- xD-Picture Card™ o xD-Picture Card™ es una marca comercial de Fuji Photo Film Co., Ltd.
- CompactFlash es una marca comercial de SanDisk Corporation en EE. UU.
- Red ™ by FotoNation® es una marca comercial de FotoNation Inc. en los EE. UU.
- Todas las demás compañías y nombres de productos mencionados pueden ser marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas compañías. Asimismo, "™" y "®" no se mencionan en cada caso en este manual.
- El proceso de trama de fuentes True Type se basa en el software FreeType Team.
- Este software se basa parcialmente en el trabajo realizado por el Independent JPEG Group.
- Libtiff

  Copyright © 1988-1997 Sam Leffler

  Copyright © 1991-1997 Silicon Graphics, Inc.

  Permission to use, copy, modify, distribute, and sell this software and its documentation for any purpose is hereby granted without fee.
- Zlib

  © 1995 - 2002 Jean-loup Gailly y Mark Adler

Aviso para los usuarios

Programa © 2007 Sony Corporation
Documentación © 2007 Sony Corporation

Todos los derechos reservados. Este manual o el software que en él se describe no pueden reproducirse, traducirse ni reducirse, ya sea total o parcialmente, a ningún formato legible por máquina, ya sea total o parcialmente, sin el previo consentimiento por escrito de Sony Corporation.

SONY CORPORATION NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO DE LOS DAÑOS ACCIDENTALES, DERIVADOS O ESPECIALES, YA SEAN COMO CONSECUENCIA DE UN ERROR, CONTACTO O CUALQUIER OTRA CIRCUNSTANCIA, QUE SE DERIVEN O ESTÉN ASOCIADOS CON ESTE MANUAL, EL SOFTWARE U OTRA INFORMACIÓN INCLUIDA EN ESTE DOCUMENTO O POR EL USO DE LOS ANTERIORES.

Al romper el sello del sobre del paquete del CD-ROM, el usuario acepta todos los términos y condiciones de este acuerdo. Si no acepta los términos y condiciones, devuelva inmediatamente el sobre del disco sin abrir, junto con los demás componentes del paquete, al distribuidor de quien lo adquirió.

Sony Corporation se reserva el derecho de realizar modificaciones en el manual o en la información que contiene en cualquier momento y sin previo aviso.

El software que se describe puede estar regido, además, por las condiciones de otro contrato de licencia.

Los datos de diseño como, por ejemplo, las imágenes de muestra proporcionados en este software no pueden modificarse ni duplicarse, excepto con fines de uso personal. La duplicación no autorizada de este software está prohibida por las leyes de derechos de autor.

Tenga en cuenta que la duplicación o modificación no autorizada de retratos de otras personas o trabajos con derechos de autor puede infringir los derechos reservados por los propietarios de éstos.

Tabla de contenido

Antes de comenzar

Identificación de los componentes 6
Visualización en la pantalla LCD 8
Vista previa de una imagen 8
Lista de imágenes 9

Cómo realizar varias impresiones

Corrección automática de una fotografía con errores (AUTO TOUCH-UP) 10
Impresión con los ajustes de AUTO TOUCH-UP 10
Realización de impresiones de manera sencilla (Índice/DPOF/Todo) 11
Edición de imágenes 12
Visualización del menú Editar 12
Ampliación y reducción del tamaño de una imagen 13
Desplazamiento de una imagen 13
Giro de una imagen 14
Ajuste de una imagen 14
Adición de un filtro especial a la imagen .. 15
Corrección del fenómeno de ojos rojos 16
Impresión de una imagen editada 17
Almacenamiento de una imagen editada 17

Es posible que se hagan referencias a la sección suministrada “Lea este documento en primer lugar” cuando se proporcionen explicaciones detalladas en el folleto.

Acerca de las ilustraciones y el estado de la pantalla utilizados en este manual.

Las ilustraciones y el estado de la pantalla utilizados en este manual corresponden al modelo DPP-FP70, excepto que se especifique lo contrario.

Cómo realizar una Creative Print 18
Visualización del menú Creative Print 18
Creación de impresiones de diseño 19
Creación de un calendario 20
Cómo realizar fotografías ID 21
Superposición de un mensaje sobre una imagen 23
Visualización de una presentación de diapositivas 25
Búsqueda de imágenes 26
Archivo de imágenes 27
Copia de imágenes 27
Eliminación de las imágenes seleccionadas 28
Formateo de un "Memory Stick". 29
Modificación de los ajustes de impresión (Configuración de impresión) 30
Modificación de las preferencias de la impresora (Config. pantalla/ impresora) 33

Impresión desde una cámara PictBridge o un dispositivo externo

Impresión desde la cámara digital PictBridge 35
Impresión desde un dispositivo compatible con Bluetooth 36
Perfiles compatibles para la comunicación Bluetooth 36
Procedimientos de impresión 36
Impresión desde un dispositivo externo 38

Impresión desde un ordenador

Instalación del software 39
Requisitos del sistema 39
Instalando el controlador de la impresora 40
Instalación de Picture Motion Browser 42
Impresión de fotografías desde Picture Motion Browser 44
Impresión desde un software de aplicación disponible en el mercado 49

Solución de problemas

Si se produce algún problema 50
Si aparece un mensaje de error 65
Si se producen atascos de papel 68
Limpieza del interior de la impresora ... 68

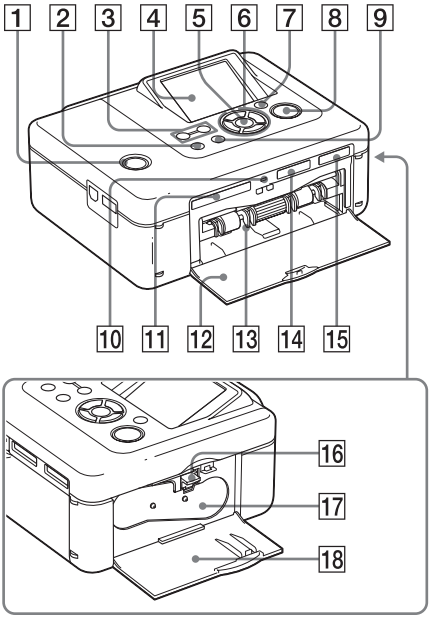
Información complementaria

Precauciones 70
Seguridad 70
Instalación 70
Limpieza 70
Restricciones sobre duplicaciones 71
Acerca de los paquetes de impresión de color 71
Acerca de las tarjetas de memoria 72
Acerca del "Memory Stick" 72
Acerca de la tarjeta SD 74
Acerca de la tarjeta CompactFlash 74
Especificaciones 75
Superficie de impresión 77
Glosario 78
Superponer glosario de caracteres 79
Índice 82

Identificación de los componentes

Para obtener más información, consulte las páginas indicadas entre paréntesis.

Las ilustraciones corresponden al modelo DPP-FP70. Las ubicaciones y nombres de los botones del modelo DPP-FP90 son idénticos, aunque la pantalla LCD es diferente.



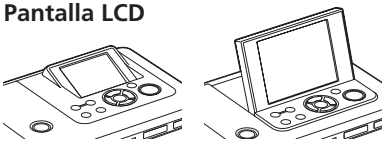
Panel frontal de la impresora

1 ⏻ **Interruptor/indicador (encendido/en espera) (➞Lea este documento en primer lugar)**

2 **Botón MENU**

3 **Botones ⊖ (reducir)/⊕ (ampliar) (página 9)**

4 **Pantalla LCD**



Tipo 2,5 DPP-FP70/tipo 3,6 DPP-FP90

5 **Botón ENTER**

6 **Botones de dirección (△/▽/◁/▷)**

7 **Botón AUTO TOUCH-UP (página 10)**

8 **Indicador/botón PRINT**

9 **Botón CANCEL**

10 **Indicador de acceso**

11 **Ranura para tarjeta CompactFlash (➞Lea este documento en primer lugar) (página 74)**

12 **Puerta del compartimiento de la bandeja de papel (➞Lea este documento en primer lugar)**

13 **Compartimiento de la bandeja de papel (➞Lea este documento en primer lugar)**

14 **Ranura para SD CARD (tarjeta SD/miniSD) (➞Lea este documento en primer lugar) (página 74)**

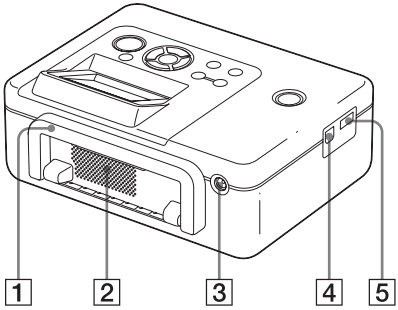
15 **Ranura para "Memory Stick PRO" (Standard/Duo) (➞Lea este documento en primer lugar) (página 72)**

Panel lateral derecho de la impresora

16 **Palanca de extracción de la cinta de tinta (➞Lea este documento en primer lugar)**

17 **Cinta de tinta (➞Lea este documento en primer lugar)**

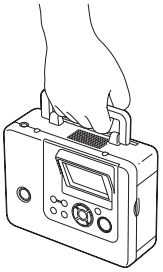
18 **Puerta del compartimiento de la cinta de tinta (➞Lea este documento en primer lugar)**



Panel posterior de la impresora

1 Asa

Tal y como se muestra en la ilustración siguiente, levante el asa para transportar la impresora.
Cuando utilice la impresora, vuelva a colocarla en su posición original.



Notas

- Cuando transporte la impresora, asegúrese de extraer las tarjetas de memoria, los dispositivos externos y la bandeja de papel, ya que, de lo contrario, es posible que se produzcan fallos de funcionamiento.
- Si utiliza el modelo DPP-FP90, ajuste el panel LCD en su posición original.

2 Orificios de ventilación

3 Toma DC IN 24V (→Lea este documento en primer lugar)

Conecte el adaptador de alimentación de CA suministrado en el conector.

Panel lateral izquierdo de la impresora

4 Conector ψ USB (página 41)

Si utiliza la impresora en modo PC, conecte un ordenador a este conector.

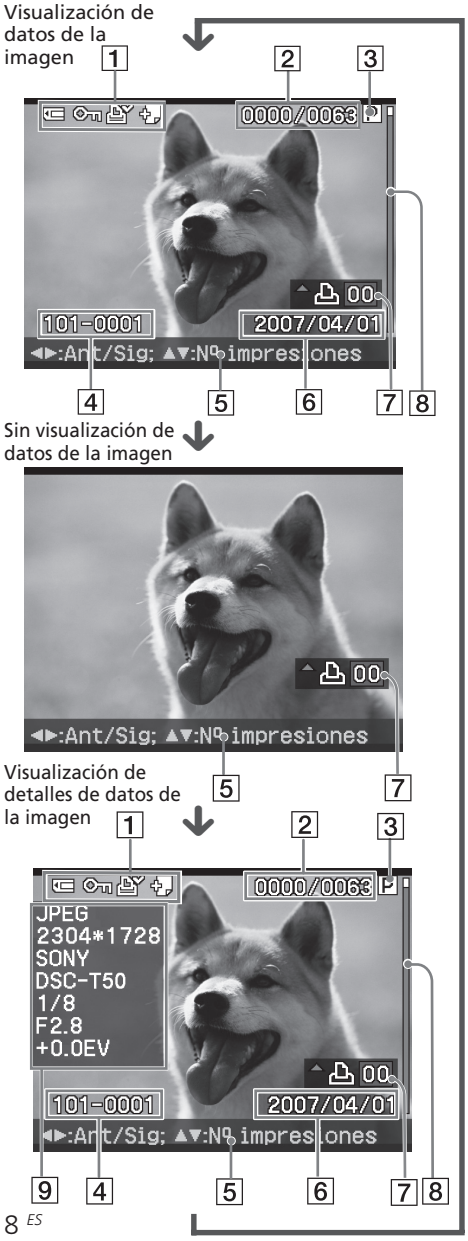
5 Conector PictBridge/EXT INTERFACE (páginas 35 a 38)

Si utiliza una cámara digital compatible con PictBridge, un dispositivo de almacenamiento masivo como una memoria USB o dispositivo de almacenamiento de fotografías, un adaptador de USB Bluetooth (DPPA-BT1*) u otros dispositivos USB externos, conéctelo a este conector.

(*El adaptador USB Bluetooth modelo DPPA-BT1 no está a la venta en determinadas regiones).

Visualización en la pantalla LCD

Vista previa de una imagen



Cada vez que pulse ENTER, el modo de visualización de imágenes cambiará. Para visualizar una imagen diferente, pulse ◁/▷.

1 Indicaciones de entrada/ajuste

Se mostrarán las indicaciones de entrada y la información de los ajustes de una imagen.

Iconos	Significado
	Entrada de "Memory Stick" o "Memory Stick Duo"
SD	Entrada de tarjeta SD/miniSD
CF	Entrada de CompactFlash
USB	Entrada de dispositivo externo
	Indicación de protección
	Indicación de ajuste previo DPOF
	Indicación de archivo asociado (se muestra cuando hay un archivo asociado, como un archivo de movimiento o un archivo de imagen de correo electrónico en miniatura).

2 Número de imágenes seleccionadas/ Número total de imágenes

3 Indicador de la cinta de tinta

(P: tamaño P/C: cartucho de limpieza)

4 Número de imagen (número de carpeta-número de archivo)*

(*Sólo archivos compatibles con DCF. En caso de otros formatos de archivo, sólo se mostrará una parte del nombre).

5 Sugerencias de funcionamiento

6 Fecha de almacenamiento (año/ mes/día)

7 Cantidad de impresiones

Es posible ajustar la cantidad de impresiones hasta 20.

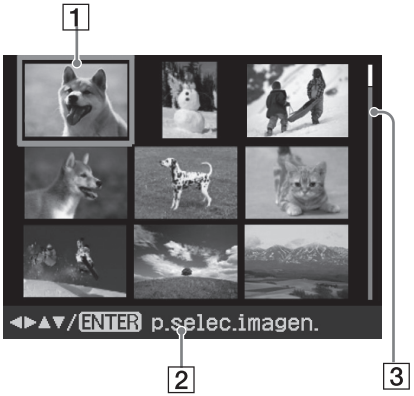
- Para aumentar la cantidad de impresiones de a una, pulse △ varias veces.
- Para reducir la cantidad de impresiones de a una, pulse ▽ suavemente varias veces.
- Para restablecer la cantidad de impresiones a cero inmediatamente, pulse ▽ durante más de dos segundos.

8 Barra de desplazamiento
Indica la posición de la imagen dentro del número total de imágenes.

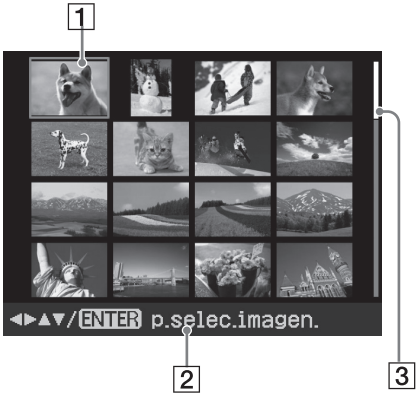
9 Visualización de detalles de datos de la imagen

Lista de imágenes

DPP-FP70



DPP-FP90



1 Cursor (marco naranja)
Para mover el cursor, pulse △/▽/◁/▷.

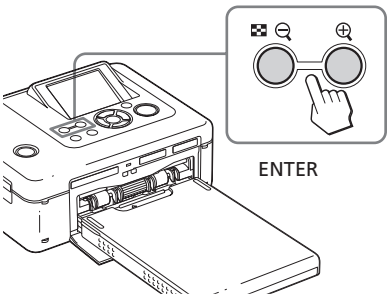
2 Sugerencias de funcionamiento

3 Barra de desplazamiento
Indica la posición de la imagen dentro del número total de imágenes.

Cambio de la visualización de la pantalla de la vista previa de una imagen a la lista de imágenes

Para cambiar la vista previa de una imagen y la lista de imágenes del modo siguiente:

- **Para visualizar la lista de imágenes**
  En la vista previa de una imagen, pulse ⊖ (reducir).
  Al ampliar una imagen, pulse ⊖ varias veces. La imagen se reduce hasta alcanzar la escala original y, a continuación, se muestra la lista de imágenes.
- **Para visualizar una vista previa de una imagen**
  En la lista de imágenes, pulse ◁/▷/△/▽ para desplazar el cursor hasta la imagen deseada y pulse ENTER o ⊕ (ampliar). La pantalla pasará de mostrar la lista de imágenes a la vista previa de una imagen.
- **Para ampliar una vista previa de una imagen**
  En la vista previa de una imagen, pulse ⊕ (ampliar) varias veces. La imagen se amplía en 6 intervalos hasta alcanzar 5 veces su tamaño original: x1, x 1,5, x2, x3, x4 y x5



Corrección automática de una fotografía con errores (AUTO TOUCH-UP)

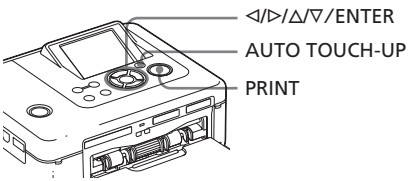
¿Qué es la función "AUTO TOUCH-UP"?

La función "AUTO TOUCH-UP" permite ajustar automáticamente una imagen del modo siguiente además del ajuste automático de Auto Fine Print4:

- Ajuste del brillo mediante el reconocimiento de caras
  Detecta el rostro automáticamente y ajusta el brillo a un nivel óptimo para su visualización.
- Reducción del desenfoque
  Detecta el nivel de desenfoque automáticamente y corrige el enfoque de la imagen.
- Corrección de ojos rojos
  Corrige automáticamente el fenómeno de ojos rojos provocado por el flash.

Impresión con los ajustes de AUTO TOUCH-UP

Botones utilizados en la impresión con corrección AUTO TOUCH-UP



1 Seleccione una o varias imágenes.
Pulse ◁/▷ varias veces hasta que se muestre la imagen que desee. Si desea imprimir varias imágenes, ajuste la cantidad de impresiones de cada imagen de antemano.

2 Pulse AUTO TOUCH-UP.
Se dará comienzo al ajuste de las imágenes seleccionadas. Los resultados de los ajustes se mostrarán en la pantalla. Al detectarse un rostro humano, éste se muestra con un marco mientras se procesan los ajustes.

Para comprobar el resultado del ajuste más claramente:
Pulse ⊕ para ampliar la imagen.

Para visualizar la imagen original (antes de los ajustes) de nuevo
Pulse AUTO TOUCH-UP.
Para visualizar la imagen ajustada, pulse AUTO TOUCH-UP de nuevo.

Si ha seleccionado varias imágenes al pulsar AUTO TOUCH-UP
Se ajustarán todas las imágenes seleccionadas. Para visualizar otras imágenes, pulse ◁/▷.

3 Pulse PRINT.
Comenzará la impresión de las imágenes seleccionadas.

Sugerencia

El ajuste entra en vigor sólo en la imagen que se está imprimiendo. La imagen original no se ajustará.

Notas

- En función de la imagen, es posible que el rostro no se detecte automáticamente. Si el brillo del rostro no se ajusta correctamente, utilice el menú Editar-Ajustar para ajustar el brillo manualmente (página 14).
- En función de la imagen, es posible que el fenómeno de desenfoque no se corrija. En tal caso, utilice Nitidez del menú Editar-Ajustar para ajustar la nitidez manualmente.
- La función de reducción del desenfoque no funcionará con la imagen borrosa producida debido al movimiento de la cámara.
- En función de la imagen, es posible que el fenómeno de ojos rojos no se corrija. En tal caso, utilice la función de corrección de ojos rojos para efectuar ajustes relacionados con este fenómeno manualmente (página 16).

La función de corrección automática de ojos rojos de esta impresora utiliza la tecnología de FotoNation Inc. en los EE. UU.

Realización de impresiones de manera sencilla (Índice/DPOF/Todo)

El menú Impresión fácil permite imprimir varias imágenes almacenadas en una tarjeta de memoria o en un dispositivo externo al mismo tiempo.

La impresora ofrece los siguientes tres métodos de impresión fácil:

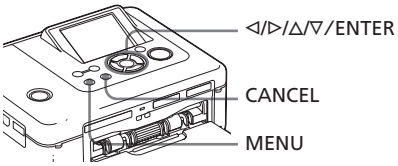
- **Impresión del índice**
  Puede imprimir una lista (índice) de todas las imágenes contenidas en una tarjeta de memoria o en un dispositivo externo, lo que le permitirá comprobar fácilmente el contenido del soporte seleccionado.
  El número de paneles divididos por hoja se calculará automáticamente. Las imágenes se imprimen con sus correspondientes números de imagen (número de carpeta-número de archivo).

- **Impresión de imágenes predefinidas DPOF**
  Las imágenes DPOF (Digital Print Order Format) predefinidas para impresión se visualizan en la vista previa con la marca de impresión ( ). Puede imprimir dichas imágenes de una vez. Las imágenes se imprimen con el número de copias predefinido en el orden en que se mostraron.
- **Impresión de todas las imágenes**
  Puede imprimir todas las imágenes guardadas en una tarjeta de memoria o en un dispositivo externo a la vez.

Notas

- Para obtener información sobre cómo predefinir las imágenes para la impresión, consulte el manual de la cámara digital.
- Algunos tipos de cámara digital no son compatibles con la función DPOF o es posible que la impresora no sea compatible con algunas de las funciones de la cámara digital.

Botones utilizados en la impresión fácil



1 Pulse MENU en la impresora.
Aparece la barra de menús.

Para salir del modo de menú
Pulse MENU nuevamente. Aparece la ventana anterior.

2 Pulse ◁/▷ para seleccionar (Impresión fácil) y, a continuación, pulse ENTER.
Se mostrará el menú Impresión fácil.

Continúa

3 Pulse △/▽ para seleccionar "Impresión de índice", "Impresión DPOF" o "Imprimir todo" y, a continuación, pulse ENTER.
Aparece un cuadro de diálogo de confirmación.

Nota

Si no hay imágenes predefinidas DPOF al seleccionar "Impresión DPOF", se mostrará un mensaje de error.

4 Pulse ◁/▷ para seleccionar "Sí" si desea iniciar la impresión o "No" para cancelarla y, a continuación, pulse ENTER.
Si selecciona "Sí", se iniciará la impresión. El indicador PRINT parpadea durante la impresión y se muestra el proceso de impresión.

Para detener la impresión
Pulse CANCEL. Si se están imprimiendo varias copias, la impresión siguiente a la que se está efectuando en estos momentos se cancelará.
Una vez completada la impresión, el papel de impresión sale automáticamente de la bandeja de papel.

5 Extraiga el papel de impresión de la bandeja de papel.

Sugerencias

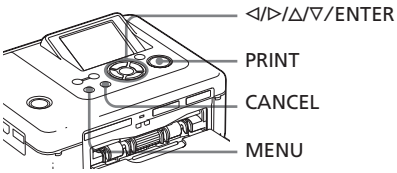
- Aunque el volumen restante de la cinta de tinta sea inferior al necesario para realizar la cantidad de impresiones solicitadas, puede continuar con la impresión. Si la cinta de tinta se agota en mitad de la impresión y aparece un mensaje, siga las instrucciones mostradas para sustituir la cinta de tinta (consulte "Lea este documento en primer lugar").
- Si en el menú de Configuración de impresión se ajusta "Impr. de fecha" en "Activ.", se imprimirá la fecha en la que se realizó o bien se guardó la imagen (página 32).

Edición de imágenes

Visualización del menú Editar

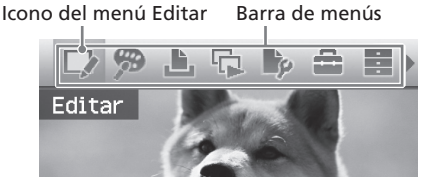
Puede mostrar el menú Editar y editar o añadir un efecto a una imagen. Es posible imprimir o guardar una imagen que está siendo previsualizada.

Botones que se deben utilizar en el menú Editar



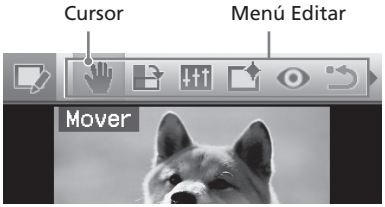
1 Muestre la imagen que desee editar.
Muestre la imagen en la ventana de vista previa de imágenes o desplace el cursor hasta la imagen que desee de la lista de imágenes.

2 Pulse MENU en la impresora.
Aparece la barra de menús.



Para salir del modo de menú
Pulse MENU nuevamente. Aparece la ventana anterior.

3 Pulse ◁/▷ para seleccionar (Editar) y, a continuación, pulse ENTER.
Aparecerá el menú Editar.



Elementos	Procedimientos
⊖/⊕	Aumenta o reduce el tamaño de la imagen mediante los botones de la impresora.
	Mueve la imagen.
	Gira la imagen.
	Ajusta la calidad de la imagen.
	Añade un filtro a la imagen.
	Reduce el efecto de ojos rojos.
	Deshace la edición que se acaba de efectuar y restablece la imagen al estado anterior a la edición.
	Guarda la imagen editada.
	Permite salir del menú Editar.

Sugerencia

Es posible ajustar parte de los elementos del menú de Configuración de impresión desde MENU mientras edita una imagen.

Ampliación y reducción del tamaño de una imagen

1 Visualice el menú Editar (página 12).

2 Pulse ⊕ (ampliación) para ampliar una imagen o ⊖ (reducción) para reducir el tamaño de ésta.
Cada vez que pulse el botón, la imagen se ampliará o se reducirá:
⊕: hasta el 200%
⊖: hasta el 60%

Nota

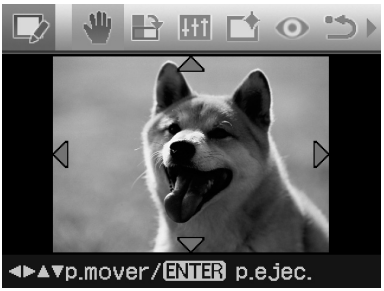
La calidad fotográfica de una imagen ampliada puede verse deteriorada según su tamaño.

Desplazamiento de una imagen

1 Visualice el menú Editar (página 12).

2 Pulse ◁/▷ para seleccionar (Mover) y, a continuación, pulse ENTER.
Los botones ◁/▷/△/▽ aparecerán en la parte izquierda/derecha/superior/inferior de la imagen y podrá desplazar la imagen.

3 Mueva la imagen mediante ◁/▷/△/▽.
La imagen se desplaza en la dirección seleccionada.



4 Pulse ENTER.
La imagen queda fijada en esa posición.

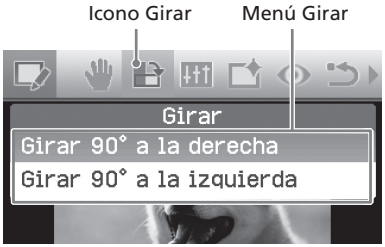
Sugerencia

Para imprimir la imagen de la que se ha obtenido una vista previa, pulse PRINT (página 17).

Giro de una imagen

1 Visualice el menú Editar (página 12).

2 Pulse ◁/▷ para seleccionar (Girar) y, a continuación, pulse ENTER.
Aparece el menú Girar.



3 Pulse △/▽ para seleccionar la dirección de rotación de la imagen y, a continuación, pulse ENTER.

- Girar 90° a la derecha: cada vez que pulsa ENTER, la imagen gira 90° en el sentido de las agujas del reloj.
- Girar 90° a la izquierda: cada vez que pulsa ENTER, la imagen gira 90° en el sentido contrario a las agujas del reloj.

Sugerencia

Para imprimir la imagen de la que se ha obtenido una vista previa, pulse PRINT (página 17).

Ajuste de una imagen

1 Visualice el menú Editar (página 12).

2 Pulse ◁/▷ para seleccionar (Ajustar) y, a continuación, pulse ENTER.
Aparece el menú Ajustar.

3 Pulse △/▽ para seleccionar la herramienta de ajuste deseada y pulse ENTER.
Aparece la barra de desplazamiento del ajuste.

Si se selecciona "Brillo".

Barra de desplazamiento del ajuste

4 Mueva la barra de desplazamiento a la posición deseada para ajustar el nivel.

- **Brillo**: pulse ▷ para dar más brillo a la imagen o ◁ para oscurecerla.
- **Matiz**: pulse ▷ para obtener una imagen más azulada o ◁ para obtener una imagen más rojiza.
- **Saturación**: pulse ▷ para dar más profundidad a los colores o ◁ para obtener unos colores más claros.
- **Nitidez**: pulse ▷ para hacer más nítidos los perfiles o ◁ para difuminarlos.

5 Pulse ENTER.
Se aplica el ajuste. Aparece de nuevo el menú Editar.

Sugerencia

Para imprimir la imagen de la que se ha obtenido una vista previa, pulse PRINT (página 17).

Adición de un filtro especial a la imagen

1 Visualice el menú Editar (página 12).

2 Pulse ◁/▷ para seleccionar (Filtro) y, a continuación, pulse ENTER.
Aparece el menú Filtro.

3 Pulse △/▽ para seleccionar el filtro que desea añadir a la imagen.
- **Sin filtro**: no se aplica ningún filtro especial sobre la imagen (ajuste predeterminado).
- **Filtro de cruce**: añade un efecto de cruz y de fragmentación a la fuente de luz para imprimir imágenes de aspecto centelleante.
- **Color parcial**: ajusta el entorno del motivo en monocromo para resaltar el motivo en el centro.
- **Sepia**: hace que la imagen adquiera el aspecto de una fotografía antigua con colores apagados.
- **Monocromo**: convierte la imagen a blanco y negro.
- **Pintura**: hace que la imagen adquiera el aspecto de una imagen pintada.
- **Ojo de pez**: hace que la imagen adquiera el aspecto de una fotografía tomada con un objetivo de ojo de pez.

4 Pulse ENTER.
Se aplica el filtro.
Si selecciona "Filtro de cruce", se mostrará la ventana de ajuste.

5 Ajuste el nivel y el rango del Filtro de cruce.
①Seleccione "Nivel" mediante △/▽ y pulse ENTER, ajuste el nivel de retoque mediante △/▽ y, a continuación, pulse ENTER.
Cuanto mayor sea el nivel ajustado, más fuentes de luz centellearán.
②Seleccione "Longitud" mediante △/▽ y pulse ENTER, ajuste la longitud de la luz mediante △/▽ y, a continuación, pulse ENTER.
③Pulse △/▽ para seleccionar OK. A continuación, pulse ENTER.

Sugerencia

Para imprimir la imagen de la que se ha obtenido una vista previa, pulse PRINT (página 17).

Corrección del fenómeno de ojos rojos

Si al pulsar AUTO TOUCH-UP no puede reducir el fenómeno de ojos rojos de un motivo tomado con flash, puede ajustarlo manualmente.

Nota

Si tras reducir el efecto de ojos rojos utiliza funciones de edición adicionales, tales como la ampliación o la reducción del tamaño o bien la rotación o desplazamiento de una imagen, puede que no se aplique el ajuste de reducción del efecto de ojos rojos. Por tanto, realice dicho ajuste una vez finalizadas las operaciones de edición citadas anteriormente.

1 Visualice el menú Editar (página 12).

2 Pulse ◁/▷ para seleccionar (Corrección de ojos rojos) y, a continuación, pulse ENTER.

Aparece en la imagen el marco de ajuste, que indica el intervalo del ajuste para la reducción del fenómeno de ojos rojos.

3 Ajuste la posición y el tamaño del marco de ajuste.

Ajuste la reducción del fenómeno de ojos rojos del ojo derecho y del izquierdo por separado.

Para mover el marco de ajuste

① Pulse ◁/▷ para seleccionar (Mover) y pulse ENTER.

② Mueva el marco mediante ◁/▷/△/▽.

El marco se mueve en la dirección seleccionada.

③ Pulse ENTER.

El marco queda fijado en la posición actual.

Para ajustar el tamaño del marco de ajuste

Pulse ◁/▷ para realizar la selección (ampliar) o (reducir) y pulse ENTER.

Cada vez que pulse ENTER, el marco se ampliará o se reducirá.

También puede aumentar o reducir el tamaño si pulsa los botones ⊕ (ampliación) o ⊖ (reducción) de la impresora.

Sugerencia

Amplíe el tamaño del marco de ajuste de dos a siete veces el tamaño del ojo.

4 Pulse ◁/▷ para seleccionar OK y pulse ENTER.

Se amplia el intervalo de ajuste de reducción del fenómeno de ojos rojos.

5 Pulse ENTER.

Se aplicará el ajuste.

Aparecerá el menú de corrección del efecto de ojos rojos.

Si desea volver a realizar la corrección del efecto de ojos rojos, repita los pasos del 3 al 5.

6 Pulse ◁/▷ para seleccionar y pulse ENTER.

Se mostrará el menú Editar de nuevo.

Para restablecer el ajuste

En lugar de ENTER, pulse CANCEL en el paso 5. De este modo se cancelará el ajuste de la corrección del efecto de ojos rojos y aparecerá la ventana del paso 2.

Sugerencia

Para imprimir la imagen de la que se ha obtenido una vista previa, pulse PRINT (página 17).

Impresión de una imagen editada

1 Pulse PRINT.
Aparece el cuadro de diálogo para especificar la cantidad de impresiones.

2 Pulse △/▽ para aumentar o disminuir la cantidad de impresiones.
- Para aumentar la cantidad de impresiones una por una, pulse △ varias veces.
- Para reducir la cantidad de impresiones una por una, pulse ▽ brevemente varias veces.
- Para restablecer la cantidad de impresiones a 1, pulse ▽ durante más de dos segundos.

3 Pulse PRINT para iniciar la impresión.
Se imprime la vista previa de la imagen.

Almacenamiento de una imagen editada

Si selecciona (guardar) en el menú Editar o Creative Print, se mostrará el cuadro de diálogo para seleccionar el destino de guardado de la imagen. Es posible guardar la imagen con un número de imagen nuevo.

Sugerencia

La imagen seleccionada no se sobrescribirá.

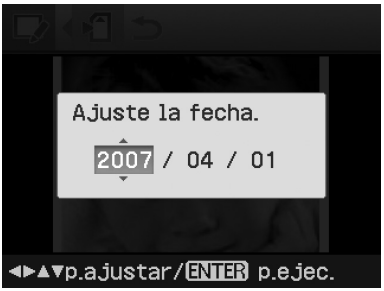
1 Seleccione el destino donde desea guardar la imagen.
Pulse △/▽ para seleccionar "Memory Stick", "Tarjeta SD", "CompactFlash" o "Dispositivo externo" y pulse ENTER.

Sugerencia

Si selecciona "Dispositivo externo", es posible que se muestre un cuadro de diálogo que le permita seleccionar una unidad. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para seleccionar la unidad de destino.

Aparece el cuadro de diálogo para ajustar la fecha. Puede guardar la fecha con la imagen.

2 Configure la fecha.
Pulse △/▽ para seleccionar el número y pulse ◁/▷ para seleccionar el día, el mes o el año. A continuación, pulse ENTER.



La imagen editada mediante el menú Editar o Creative Print se guarda como una imagen nueva. Asimismo, aparecerá el cuadro de diálogo con los datos sobre los nuevos números de imagen (número de carpeta-número de archivo).

3 Pulse ENTER.

Nota

Durante el almacenamiento de la imagen, no apague la impresora ni extraiga la tarjeta de memoria o su dispositivo externo, ya que, de lo contrario, la impresora, la tarjeta de memoria, la tarjeta USB o el dispositivo externo pueden dañarse o los datos pueden perderse.

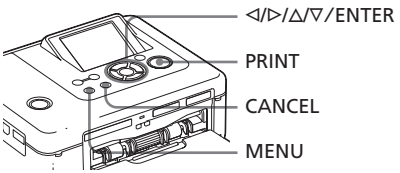
Cómo realizar una Creative Print

Con las imágenes guardadas en una tarjeta de memoria o un dispositivo externo, es posible efectuar las siguientes impresiones:

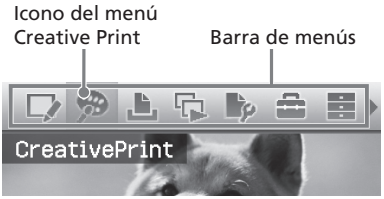
Menú	Es posible hacer…
Impre. diseño	Una impresión con 2/4/9/13/16 imágenes divididas
Calendario	Calendarios con sus imágenes favoritas.
Fotografía ID	Una fotografía ID mediante la especificación del tamaño vertical y horizontal de una imagen.
Superponer	Una impresión con un mensaje superpuesto, caracteres escritos a mano o ilustraciones.

Visualización del menú Creative Print

Botones que se deben utilizar en Creative Print

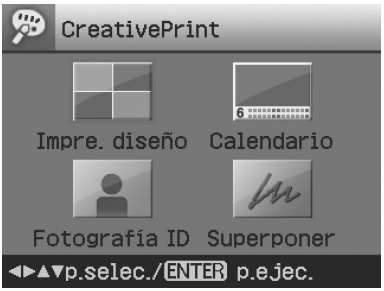


1 Pulse MENU.
Aparece la barra de menús.



Para salir del modo de menú
Pulse MENU nuevamente. Aparece la ventana anterior.

2 Pulse ◁/▷ para seleccionar (Creative Print) y, a continuación, pulse ENTER.
Aparece el menú Creative Print.



Para deshacer la operación a la mitad
Pulse CANCEL. Aparece la ventana del paso anterior. En función del paso en el que se encuentre, no podrá deshacer la operación.

Sugerencia

Es posible pulsar MENU mientras realiza una impresión creativa con Creative Print y ajustar parte de los elementos del menú de Configuración de impresión.

Para salir del menú Creative Print

- Pulse MENU durante las operaciones y seleccione "CreativePrint finalizado".
- Visualice la imagen de vista previa y, a continuación, pulse ◁/▷/△/▽ para seleccionar y pulse ENTER.

Es posible que aparezca el cuadro de diálogo para guardar una imagen (página 17).

Creación de impresiones de diseño

Puede imprimir imágenes con 2, 4, 9, 13 ó 16 divisiones.

1 Visualice el menú Creative Print (página 18).

2 Pulse ◁/▷/△/▽ para seleccionar "Impre. diseño", a continuación, pulse ENTER.
Se muestran las plantillas de Impresión de diseño.

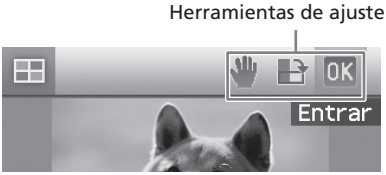
3 Pulse ◁/▷/△/▽ para seleccionar la plantilla que desee y, a continuación, pulse ENTER.
Se muestra la vista previa de la plantilla seleccionada.

Sugerencia

Puede seleccionar y ajustar cada área en cualquier orden.

4 Pulse ◁/▷/△/▽ para seleccionar el área de la imagen que desea y pulse ENTER.
Se mostrará la ventana de selección de imágenes.

5 Pulse ◁/▷/△/▽ para seleccionar la imagen que desee y, a continuación, pulse ENTER.
Se muestra la ventana utilizada para ajustar la posición de la imagen.



6 Ajuste el tamaño y la posición de la imagen seleccionada.
Pulse ◁/▷ para seleccionar el elemento de ajuste que desee y, a continuación, pulse ENTER.

Elementos	Procedimientos
⊖/⊕	Aumenta o reduce el tamaño de una imagen mediante la pulsación de los botones de la impresora.
	Mueva la imagen mediante ◁/▷/△/▽ y, a continuación, pulse ENTER.
	Cada vez que pulsa ENTER, la imagen gira 90° en el sentido de las agujas del reloj.
AUTO TOUCH-UP	Ajusta automáticamente una fotografía con errores que presente problemas como iluminación de fondo, desenfoque o fenómeno de ojos rojos mediante la pulsación del botón de la impresora.

Continúa

7 Pulse ◁/▷ para seleccionar OK y pulse ENTER.
La imagen seleccionada se añadirá al área de imagen. Cuando seleccione una plantilla con varias imágenes, repita los pasos del 4 al 7 para seleccionar una imagen para cada área.

Sugerencia

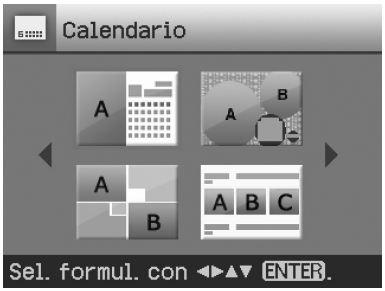
Para guardar o imprimir las imágenes de diseño previsualizadas, consulte la página 17.

Creación de un calendario

Puede crear calendarios con sus imágenes preferidas.

1 Visualice el menú Creative Print (página 18).

2 Pulse ◁/▷/△/▽ para seleccionar "Calendario" y, a continuación, pulse ENTER.
Aparecerá la ventana que se utiliza para seleccionar el tipo de calendario.



3 Pulse ◁/▷/△/▽ para seleccionar la plantilla deseada y, a continuación, pulse ENTER.
Se muestra la vista previa de la plantilla seleccionada.

Sugerencia

Puede seleccionar y fijar el área de imagen o el área de calendario en cualquier orden.

4 Seleccione una imagen.
Cuando seleccione una plantilla con varias imágenes, repita los procedimientos que se indican a continuación para seleccionar una imagen para cada área.

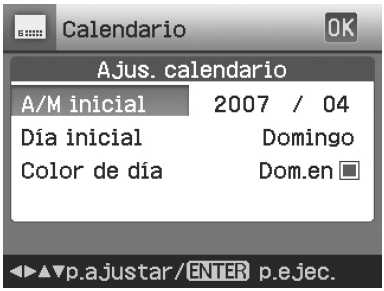
① Pulse ◁/▷/△/▽ para seleccionar una área de imagen y, a continuación, pulse ENTER.
Aparecerá la lista de miniaturas.

② Pulse ◁/▷/△/▽ para seleccionar la imagen deseada y, a continuación, pulse ENTER.
Se muestra la ventana utilizada para ajustar el ángulo y la posición de la imagen. Para obtener información acerca del ajuste, consulte el paso 6 en la página 19.

③ Pulse ◁/▷ para seleccionar OK y, a continuación, pulse ENTER.
La imagen se selecciona y se muestra en el área correspondiente.

5 Configure el calendario.

① Pulse ◁/▷/△/▽ para seleccionar el área del calendario y pulse ENTER para mostrar la ventana de ajuste del calendario.



② Pulse △/▽ para seleccionar los elementos siguientes y, a continuación, pulse ◁/▷ para seleccionar una opción.

Elemento	Procedimientos
A/M inicial	Fije el primer mes y el año de inicio del calendario. Pulse ◁/▷ para seleccionar el mes o el año y △/▽ para ajustar el número. Pulse ENTER.
Día inicial	Ajuste el día de la semana (situado más a la izquierda del calendario). Pulse △/▽ para seleccionar "Domingo" o "Lunes". A continuación, pulse ENTER.
Color de día	Ajuste el color en que desea que el domingo y el sábado aparezcan en el calendario. Pulse ▷ y, a continuación, △/▽ para seleccionar el color deseado para el domingo y el sábado. A continuación, pulse ENTER.

③ Pulse ◁/▷/△/▽ para seleccionar OK y, a continuación, pulse ENTER.
Se muestra el calendario en el área de calendario.

Sugerencia

Para guardar o imprimir el calendario previsualizado, consulte la página 17.

Cómo realizar fotografías ID

Es posible especificar los tamaños vertical y horizontal deseados de una imagen que desee imprimir como fotografía de un documento de identificación como un pasaporte o como una pequeña presentación de diapositivas.

1 Abra el menú Creative Print (página 18).

2 Pulse ◁/▷/△/▽ para seleccionar "Fotografía ID" y, a continuación, pulse ENTER.
Se mostrará la ventana utilizada para ajustar el alto y el ancho de una fotografía ID.

Sugerencia

Es posible ajustar el alto y el ancho en un valor comprendido entre 2,0 y 6,0 cm.

3 Pulse △/▽ para seleccionar el alto o el ancho que desee ajustar y pulse ENTER.
El cursor se moverá hasta la zona de introducción del número.

4 Pulse △/▽ para ajustar el tamaño y, a continuación, pulse ENTER.
Se mostrará la vista previa de la fotografía ID del tamaño especificado.

Continúa

5 Si desea especificar otro tamaño, repita los pasos 3 y 4.

6 Pulse △/▽ para seleccionar OK y pulse ENTER.
Se mostrará la ventana para seleccionar las imágenes.

7 Pulse ◁/▷/△/▽ para seleccionar la imagen que desee y, a continuación, pulse ENTER.
Se mostrará la ventana utilizada para ajustar la posición de la imagen.

8 Ajuste el tamaño y la posición de la imagen seleccionada.
Pulse ◁/▷ para seleccionar el elemento de ajuste que desee y, a continuación, pulse ENTER.

Elementos	Procedimientos
⊖/⊕	Aumenta o reduce el tamaño de las imágenes mediante la pulsación de los botones de la impresora.
	Mueva la imagen mediante ◁/▷/△/▽ y, a continuación, pulse ENTER.
	Cada vez que pulse ENTER, la imagen girará 90° hacia la derecha.
	Pulse △/▽ para seleccionar el elemento de ajuste que desee y pulse ENTER. Se mostrará la barra de desplazamiento de ajuste. Pulse ◁/▷ para mover la barra de desplazamiento hasta la posición deseada a fin de ajustar el nivel de brillo, matiz, saturación o nitidez.
WB	Hace que la imagen adquiera el aspecto de una fotografía monocromo.
	Corrige el fenómeno de ojos rojos (página 16).
AUTO TOUCH-UP	Ajusta automáticamente una fotografía con errores que presente problemas como iluminación de fondo, desenfoque o fenómeno de ojos rojos mediante la pulsación del botón de la impresora.

9 Pulse ◁/▷ para seleccionar OK y pulse ENTER.
Se mostrará la vista previa de la impresión de la fotografía ID.

Sugerencia

Para guardar e imprimir la fotografía ID previsualizada, consulte la página 17.

Nota

Es posible que no pueda utilizar impresiones de fotografías ID en documentos de identificación o pasaportes. Compruebe los requisitos que es necesario que cumplan las fotografías utilizadas en el certificado antes de enviar el documento o el pasaporte.

Superposición de un mensaje sobre una imagen

Es posible colocar un mensaje preestablecido, caracteres escritos a mano o ilustraciones sobre una imagen (superposición).

Sugerencia

Para superponer caracteres escritos a mano o ilustraciones, dibújelos con un bolígrafo de tinta negra sobre un papel blanco, fotografíelos con una cámara digital y guárdelos en una tarjeta de memoria. También es posible utilizar la función "Superponer glosario de caracteres" que encontrará explicada en la página 79.

1 Abra el menú Creative Print (página 18).

2 Pulse ◁/▷/△/▽ para seleccionar "Superponer" y, a continuación, pulse ENTER.

Se mostrará la ventana utilizada para seleccionar la imagen de fondo.

3 Seleccione una imagen para el fondo.

① Pulse ◁/▷/△/▽ para seleccionar una imagen de fondo y, a continuación, pulse ENTER.

Se muestra la ventana utilizada para ajustar el ángulo y la posición de la imagen. Para obtener información acerca del ajuste, consulte el paso 6 de la página 19.

③ Pulse ◁/▷ para seleccionar OK y, a continuación, pulse ENTER.

Se mostrará la ventana de vista previa.

4 Superponga los caracteres escritos a mano o el mensaje preestablecido sobre la imagen de fondo.

■ Para superponer caracteres escritos a mano

①Pulse ◁/▷ para seleccionar (Mensaje escrito a mano) y, a continuación, pulse ENTER.

Se mostrará la ventana para seleccionar la imagen que desea superponer.

②Pulse ◁/▷/△/▽ para seleccionar la imagen que desea superponer y pulse ENTER.

Seleccione la imagen con los caracteres escritos a mano o las ilustraciones que haya preparado de antemano.

Aparecerá el cursor de recorte.

③Pulse ◁/▷/△/▽ para especificar el punto de inicio del área que desea superponer y, a continuación, pulse ENTER.

Continúa

④Pulse ◁/▷/△/▽ para especificar el punto de finalización del área y, a continuación, pulse ENTER.

Aparecerá la ventana de selección del color.

Para regresar al paso anterior

Pulse CANCEL.

⑤Pulse ◁/▷/△/▽ para seleccionar el color que desee y, a continuación, pulse ENTER.

Se muestra la ventana utilizada para ajustar el ángulo y la posición de la imagen superpuesta. Para obtener información acerca de los ajustes, consulte el paso 6 de la página 19.

⑥Pulse ◁/▷ para seleccionar OK y pulse ENTER.

Se mostrará la vista previa de la imagen seleccionada superpuesta sobre la imagen de fondo.

■ Superposición de un mensaje con formato estándar

①Pulse ◁/▷ para seleccionar T (Mensaje de formato estándar) y, a continuación, pulse ENTER.

Se mostrará la ventana para seleccionar el mensaje preestablecido.

②Pulse ◁/▷ para seleccionar el mensaje que desee y pulse ENTER.

Aparecerá la ventana de selección del color.

③Pulse ◁/▷ para seleccionar el color que desee y, a continuación, pulse ENTER.

Se muestra la ventana utilizada para ajustar el ángulo y la posición de la imagen. Para obtener información acerca de los ajustes, consulte el paso 6 de la página 19.

④Pulse ◁/▷ para seleccionar OK y pulse ENTER.

Se mostrará la vista previa del mensaje superpuesto sobre la imagen de fondo.

Para superponer varios caracteres escritos a mano o mensajes preestablecidos

Pulse ◁/▷/△/▽ para seleccionar (Mensaje escrito a mano) o T (Mensaje de formato estándar) y repita el paso 4.

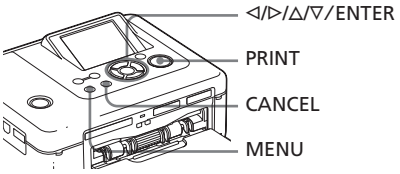
Sugerencia

Para guardar e imprimir la imagen superpuesta previsualizada, consulte la página 17.

Visualización de una presentación de diapositivas

Puede crear una presentación de diapositivas de las imágenes almacenadas en una tarjeta de memoria o un dispositivo externo. Asimismo, puede imprimir manualmente las imágenes que aparecen en pantalla.

Botones que se deben utilizar en esta sección



1 Pulse MENU.
Aparece la barra de menús.

Para salir del modo de menú
Pulse MENU nuevamente. Aparece la ventana anterior.

2 Pulse ◁/▷ para seleccionar (Presentación con diapositivas) y, a continuación, pulse ENTER.
Aparece el menú Presentación con diapositivas.

3 Pulse △/▽ para seleccionar "Cambiar" y, a continuación, pulse ENTER.
Se mostrará la ventana para especificar el modo en que desea que se sucedan las imágenes.

4 Pulse △/▽ para seleccionar "Automático" para cambiar de imágenes automáticamente o "Manual" para hacerlo manualmente. A continuación, pulse ENTER.

5 Pulse △/▽ para seleccionar "Ejecutar" y pulse ENTER.

- Si selecciona "Automático": las imágenes de la tarjeta de memoria o de un dispositivo externo se mostrarán una detrás de otra automáticamente.
- Si selecciona "Manual": se muestra la imagen con el cursor en la lista de miniaturas. Para cambiar de imágenes, pulse ◁/▷.

Para detener la presentación de diapositivas
Pulse CANCEL.

Sugerencia

Cuando reproduzca la presentación de diapositivas manualmente, pulse PRINT para imprimir las imágenes mostradas.

Notas

- Algunas imágenes pueden tardar cierto tiempo en visualizarse.
- No se pueden mostrar las imágenes que no aparecen como miniaturas por estar dañadas o por cualquier otro motivo.

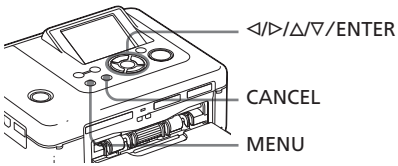
Búsqueda de imágenes

El menú de búsqueda permite buscar una imagen en una tarjeta de memoria o un dispositivo externo en función del número o la fecha de dicha imagen.

Nota

Sólo es posible buscar imágenes guardadas como archivos DCF.

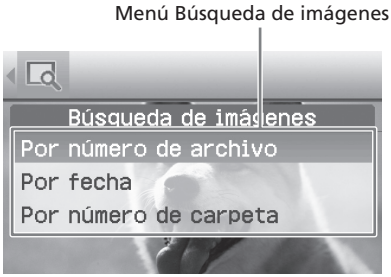
Botones que se deben utilizar en esta sección



1 Pulse MENU.
Aparece la barra de menús.

Para salir del modo de menú
Pulse MENU nuevamente. Aparece la ventana anterior.

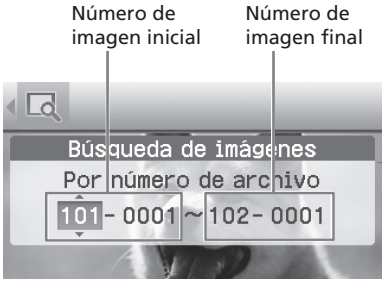
2 Pulse ◁/▷ para seleccionar (Búsqueda de imágenes) y, a continuación, pulse ENTER.
Aparecerá el menú Búsqueda de imágenes.



3 Pulse △/▽ para seleccionar la clave de búsqueda y pulse ENTER.
Aparecerá el cuadro de diálogo que se utiliza para especificar los criterios de búsqueda.

4 Pulse ◁/▷ para seleccionar un elemento y pulse △/▽ para especificar los números.

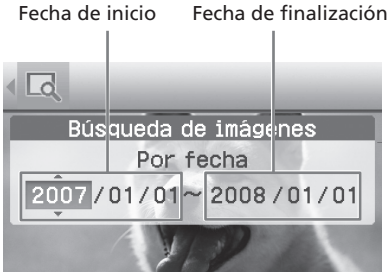
- **Si selecciona "Por número de archivo":**
  Especifique el número inicial y final de los archivos (números de carpeta y de archivo) que desea buscar:



Sugerencia

La pantalla anterior se muestra cuando está conectada una cámara digital Cyber-shot de Sony.

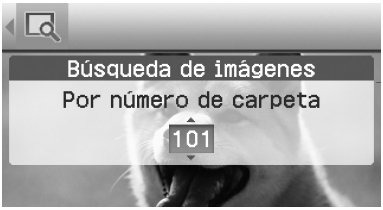
- **Si selecciona "Por fecha":**
  Especifique la fecha de inicio y de finalización de los archivos que desea buscar:



Sugerencia

Para buscar imágenes de un día específico, introduzca la misma fecha en ambos cuadros.

- **Si selecciona “Por número de carpeta”:**
  Especifique el número de la carpeta que contiene las imágenes que desea buscar:



5 Pulse ENTER.
Se inicia la búsqueda. Cuando la búsqueda haya finalizado, se mostrarán los resultados de ésta.

Si no se ha encontrado ninguna imagen

Aparecerá “No se han encontrado imágenes”.

6 Pulse ENTER.
Se muestra la imagen buscada.
Se muestran los resultados buscados como el estado antes de acceder al menú. Cuando busque en la lista de imágenes, aparecerá “01” con las imágenes correspondientes de la lista de imágenes.

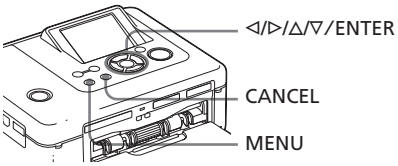
- Si se ha seleccionado “Por número de archivo” y “Por fecha”, aparecerá “01” en las imágenes encontradas para indicar la calidad de impresión de dichas imágenes. Se pueden comprobar fácilmente las imágenes seleccionadas en la lista de imágenes.
- Si se ha seleccionado “Por número de carpeta”, aparecerá la primera o la última imagen de la carpeta seleccionada.

Sugerencia

Para imprimir una imagen que ha buscado, pulse ◁/▷/△/▽ para seleccionar la imagen deseada y, a continuación, pulse ENTER para mostrarla en la vista previa de imagen. Pulse △/▽ para establecer la cantidad de impresiones y, a continuación, pulse PRINT para iniciar la impresión.

Archivo de imágenes

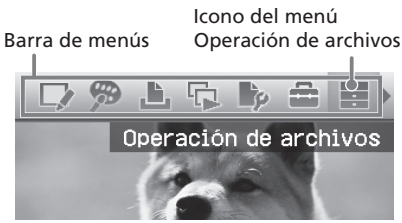
Botones que se utilizarán en esta sección



Copia de imágenes

Es posible copiar imágenes entre tarjetas de memoria insertadas en la ranura para tarjetas de memoria o en un dispositivo externo conectado al conector PictBridge/ EXT INTERFACE.

1 Pulse MENU.
Se mostrará la barra de menús.



Para salir del modo de menú, pulse MENU. Se mostrará la ventana anterior.

2 Pulse ◁/▷ para seleccionar (Operación de archivos) y, a continuación, pulse ENTER.
Se mostrará el menú Operación de archivos.

Continúa

3 Pulse △/▽ para seleccionar "Copiar todos los archivos" o "Copiar archivos selec." y, a continuación, pulse ENTER.

- Si se selecciona "Copiar todos los archivos", se mostrará el cuadro de diálogo para seleccionar el destino donde desea copiar las imágenes. Continúe con el paso 6.
- Si se selecciona "Copiar archivos selec.", se mostrará la lista de imágenes de la tarjeta de memoria o del dispositivo externo.

4 Pulse ◁/▷/△/▽ para seleccionar la imagen que desee y pulse ENTER.
Para copiar varias imágenes, repita este paso.

Para cancelar la selección
Pulse ◁/▷/△/▽ para seleccionar la imagen cuya selección desee cancelar y pulse ENTER de nuevo.

5 Pulse MENU.
Se mostrará el cuadro de diálogo para seleccionar el destino.

6 Pulse △/▽ para seleccionar "Memory Stick", "Tarjeta SD", "CompactFlash" o "Dispositivo externo" y pulse ENTER.

Sugerencia

Si selecciona "Dispositivo externo", es posible que se muestre un cuadro de diálogo que le permita seleccionar una unidad. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para seleccionar la unidad de destino.

Nota

No es posible copiar una imagen en la misma tarjeta de memoria o dispositivo externo que contenga la imagen que desea copiar.

Se mostrará el cuadro de diálogo para seleccionar una carpeta.

7 Pulse △/▽ para seleccionar la carpeta que desee y pulse ENTER.
Las imágenes seleccionadas se copian en la carpeta de destino.

Sugerencia

Para salir del menú Operación de archivos en mitad del proceso, pulse CANCEL.

Nota

Durante la copia de imágenes, no apague la impresora ni extraiga la tarjeta de memoria o su dispositivo externo, ya que, de lo contrario, la impresora, la tarjeta de memoria o el dispositivo USB externo pueden dañarse o los datos pueden perderse.

Eliminación de las imágenes seleccionadas

Es posible seleccionar y eliminar las imágenes de una tarjeta de memoria.

1 Pulse MENU.
Se mostrará la barra de menús.

2 Pulse ◁/▷ para seleccionar (Operación de archivos) y, a continuación, pulse ENTER.
Se mostrará el menú Operación de archivos.

3 Pulse △/▽ para seleccionar "Eliminar imagen" y pulse ENTER.
Se mostrará la lista de imágenes.

4 Pulse ◁/▷/△/▽ para mover el icono de Papelera de reciclaje hasta la imagen que desee eliminar y, a continuación, pulse ENTER.
Para eliminar varias imágenes, repita este paso.

Para cancelar la selección
Pulse ◁/▷/△/▽ para seleccionar la imagen cuya selección desee cancelar y pulse ENTER de nuevo.

5 Pulse MENU.
Se mostrará un cuadro de diálogo de confirmación.

6 Pulse ◁/▷ para seleccionar "Aceptar" y pulse ENTER.
Las imágenes seleccionadas se eliminarán.

Sugerencia

Para salir del menú Operación de archivos, pulse MENU o CANCEL.

Notas

- Durante la eliminación, no apague la impresora ni extraiga la tarjeta de memoria, ya que, de lo contrario, es posible que la impresora o la tarjeta de memoria se dañen o que los datos se pierdan.
- Una vez eliminada una imagen, no podrá recuperarse. Antes de eliminar una imagen, compruebe que se trata de la correcta.
- Al eliminar una imagen con la indicación del archivo asociado ( ), también se eliminará el archivo de movimiento o el archivo de correo electrónico asociado.
- No es posible eliminar imágenes protegidas que se distinguen con la indicación de protección ( ) o una indicación de ajuste previo DPOF ( ). Para eliminarlas, utilice la cámara digital. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de la cámara digital.

Formateo de un "Memory Stick".

Es posible formatear un "Memory Stick".

1 Pulse MENU.
Se mostrará la barra de menús.

2 Pulse ◁/▷ para seleccionar (Operación de archivos) y, a continuación, pulse ENTER.
Se mostrará el menú Operación de archivos.

3 Pulse △/▽ para seleccionar "Formato del Memory Stick" y pulse ENTER.
Se mostrará el cuadro de diálogo de confirmación.

4 Pulse ◁/▷ para seleccionar "Aceptar" y pulse ENTER.
Se formateará un "Memory Stick".

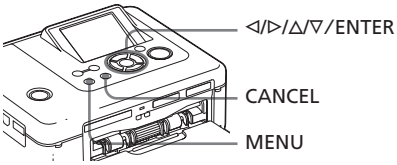
Notas

- Si formatea un "Memory Stick", se eliminarán todas las imágenes contenidas en él.
- Durante el formateo, no apague la impresora ni extraiga la tarjeta de memoria, ya que, de lo contrario, es posible que la impresora o la tarjeta de memoria se dañen o que las imágenes se pierdan.
- No es posible formatear una tarjeta de memoria que no sea el "Memory Stick" o un dispositivo externo.

Modificación de los ajustes de impresión (Configuración de impresión)

El menú Configuración de impresión permite cambiar varios ajustes de impresión que aparecen en la lista de las páginas 31 y 32.

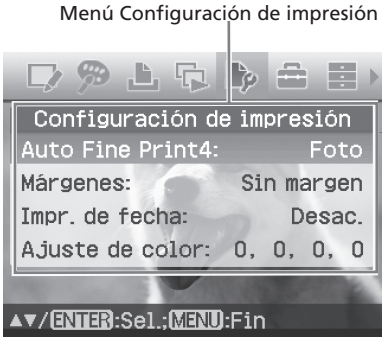
Botones que se deben utilizar en esta sección



1 Pulse MENU.
Aparece la barra de menús.

Para salir del modo de menú
Pulse MENU nuevamente. Aparece la ventana anterior.

2 Pulse ◁/▷ para seleccionar (Configuración de impresión) y, a continuación, pulse ENTER.
Aparecerá el menú Configuración de impresión.



Nota

Durante las operaciones de Creative Print, no es posible seleccionar ningún elemento, excepto "Ajuste de color". (Los elementos de ajuste que no pueden seleccionarse ni cambiarse aparecen de color gris).

3 Pulse △/▽ para seleccionar el elemento de ajuste que desee y pulse ENTER.
Se mostrará la ventana de ajuste del elemento seleccionado (página siguiente).

4 Pulse △/▽ para seleccionar el ajuste que desee y pulse ENTER.
El ajuste quedará fijado.

Sugerencia

Pulse MENU para salir del menú Configuración de impresión.

Elemento	Ajustes	Contenido
Auto Fine Print4	Foto*/Vivo	La función corrige automáticamente la calidad de la imagen para imprimirla de manera más vívida, nítida y con mayor belleza. Resulta especialmente eficaz con las imágenes más oscuras de bajo contraste. Las imágenes se corrigen para reproducir colores de piel naturales, un verde de hojas de árbol vívido o un azul cielo claro. • Fotográfico: ajusta automáticamente la imagen para que se imprima con mayor naturalidad y belleza. (Recomendado) • Vivo: ajusta automáticamente la imagen para que se imprima con mayor corrección de nitidez y mayor intensidad que en el modo Fotográfico. **Sugerencia** Para las imágenes tomadas con una cámara digital compatible con Exif Print (Exif 2.21), se ajustan con la calidad más alta posible. **Notas** • Los datos de las imágenes no se corrigen. • Al imprimir en modo PC, el ajuste. Auto Fine Print 3 del controlador de impresora tiene prioridad sobre el ajuste realizado en este procedimiento. En el modo PictBridge, este ajuste se mantiene vigente.
	Desac.	Imprime la imagen sin correcciones.
Márgenes	Patrón 1/2	Imprime una imagen con márgenes alrededor de ella. Para dejar márgenes casi iguales en la parte superior, inferior, derecha e izquierda alrededor de una imagen, seleccione “Patrón 2” Para imprimir una imagen sin que se corte, seleccione “Patrón 1”. **Nota** Si selecciona “Patrón 2”, los bordes superior e inferior o derecho e izquierdo pueden cortarse e imprimirse en función de la imagen.
	Sin margen*	Imprime la imagen sin espacio en blanco alrededor. **Nota** Cuando imprime una fotografía de tamaño 4:3 estándar tomada con una cámara digital, los márgenes superior e inferior de la imagen se cortan y ésta se imprime como una fotografía de tamaño 3:2. Patrón 1 Patrón 2 Sin margen

*: Ajustes configurados en fábrica

Continúa

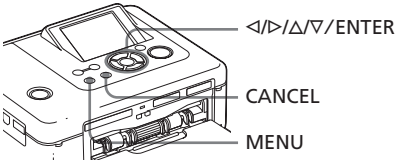
Elemento	Ajustes	Contenido
Impr. de fecha	Activ.	Imprime la imagen con la fecha de toma cuando se trata de un archivo grabado en formato DCF (Norma de diseño del sistema de archivos de cámaras). Para realizar una impresión con la fecha en que se tomó la imagen, tome una imagen con el formato de archivo DCF. Si la imagen se ha guardado con la impresora, se imprime la fecha en que se guardó.
	Desac.*	Imprime la imagen sin la fecha.
Ajuste de color		Ajusta el color y la nitidez de la impresión. Pulse ◁/▷ para seleccionar un elemento de color ("R" (rojo), "G" (verde) o "B" (azul)) o "S" (Nitidez) y, a continuación, pulse △/▽ para ajustar el nivel. Pueden ajustarse los niveles de "R" (rojo), "G" (verde) y "B" (azul) en un rango de +4 a –4, y de +7 a 0 en el caso de "S" (nitidez). **R:** un azul cielo claro los elementos rojo y azul. Cuanto más alto sea el nivel, más rojiza se verá la imagen, como si recibiera luz roja. Cuanto más bajo sea el nivel, más oscura se verá la imagen, como si se añadiera luz azul. **G:** un azul cielo claro los elementos verde y púrpura. Cuanto más alto sea el nivel, más verdosa se verá la imagen, como si recibiera luz verde. Cuanto más bajo sea el nivel, más oscura se verá la imagen, como si se añadiera luz púrpura. **B:** un azul cielo claro los elementos azul y amarillo. Cuanto más alto sea el nivel, más azulada se verá la imagen, como si recibiera luz azul. Cuanto más bajo sea el nivel, más oscura se verá la imagen, como si se añadiera luz amarilla. **S:** ajusta más alto sea el nivel, más se distinguirán los perfiles. (*R: 0/G:0/B:0/S:0)

*: Ajustes configurados en fábrica

Modificación de las preferencias de la impresora (Config. pantalla/impresora)

El menú Config. pantalla/impresora permite cambiar las preferencias de visualización e impresora mencionadas en la página 34.

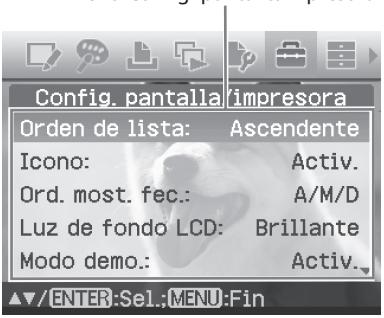
Botones que se deben utilizar en esta sección



1 Pulse MENU.
Aparece la barra de menús.

Para salir del modo de menú
Pulse MENU nuevamente. Aparece la ventana anterior.

2 Pulse ◁/▷ para seleccionar (Config. pantalla/impresora) y, a continuación, pulse ENTER.
Aparecerá el menú Config. pantalla/impresora.



3 Pulse △/▽ para seleccionar el elemento de ajuste que desee y pulse ENTER.
Se mostrará la ventana de ajuste del elemento seleccionado (página siguiente).
Para visualizar los elementos de ajuste ocultos, desplace la ventana mediante △/▽.

Nota

Durante las operaciones de edición o de Creative Print, algunos elementos no pueden seleccionarse ni cambiarse. Estos elementos que no pueden cambiarse aparecen de color gris.

4 Pulse △/▽ para seleccionar el ajuste que desee y pulse ENTER.
El ajuste quedará fijado.

Sugerencia

Pulse MENU para salir del menú Config. pantalla/impresora.

Elemento	Ajustes	Contenido
Orden de lista	Ascendente*	En la ventana de la lista de miniaturas, las imágenes se muestran por orden de número de imagen, empezando por el número más bajo.
	Descend.	En la ventana de la lista de miniaturas, las imágenes se muestran por orden de número de imagen, empezando por el número más alto.
Icono	Activ.	En la ventana de lista de miniaturas, las imágenes sin datos en miniatura (imagen en miniatura utilizada como índice) aparecerán como un icono.
	Desac.*	En la ventana de lista de miniaturas, las imágenes sin datos en miniatura (imagen en miniatura utilizada como índice) aparecerán como su imagen original.
Ord. most. fec.	Ajuste uno de los siguientes órdenes de visualización de la fecha (año, mes y día): • A/M/D* • M/D/A • D/M/A	
Luz de fondo LCD	Ajuste uno de los siguientes niveles de brillo de la luz de fondo de la pantalla LCD: Brillante*/Oscuro	
Modo demo.	Activ.*	Se iniciará automáticamente un archivo flash de demostración para explicar las funciones de la impresora si ésta de utilizarse durante aproximadamente 5 minutos sin ningún soporte conectado. Si desea detener la demostración, pulse cualquier botón.
	Desac.	No se iniciará ningún archivo flash de demostración.
Unidad	En el menú Creative Print de Fotografía ID, es posible seleccionar la unidad que utiliza para especificar el tamaño de la fotografía, del modo siguiente: • cm* • pulgadas	
Pantalla info. impresora	Se mostrará la versión del firmware y el número total de impresiones.	
Idioma	Es posible seleccionar el idioma del menú o de los mensajes: japonés/inglés*/francés/español/alemán/italiano/ruso/coreano/chino (simplificado)/chino (tradicional)/holandés/portugués/árabe/persa	

*: Ajustes configurados en fábrica

Impresión desde la cámara digital PictBridge

Es posible conectar una cámara digital compatible con PictBridge e imprimir una imagen directamente desde ella.

Cuando imprima desde un conector PictBridge/EXT INTERFACE, asegúrese de extraer las tarjetas de memoria que se encuentren en la impresora de antemano.

1 Prepare la cámara digital para imprimir con una impresora compatible con PictBridge.

Los ajustes y operaciones necesarios antes de realizar la conexión varían en función de la cámara digital. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de la cámara digital que utilice. (En el caso de una cámara digital Cyber-shot de Sony, por ejemplo, seleccione el modo "PictBridge" para "USB Connect").

2 Conecte la impresora a la fuente de alimentación de ca (→Lea este documento en primer lugar).

3 Pulse el interruptor ⏻ (encendido/en espera) para encender la impresora.

El indicador ⏻ (encendido/en espera) de la impresora se ilumina en verde amarillento.

4 Conecte una cámara digital compatible con PictBridge al conector PictBridge de la impresora (→Lea este documento en primer lugar).

Al conectar una cámara digital compatible con PictBridge a la impresora, en la pantalla LCD de la impresora aparecerá el mensaje "Conectando".

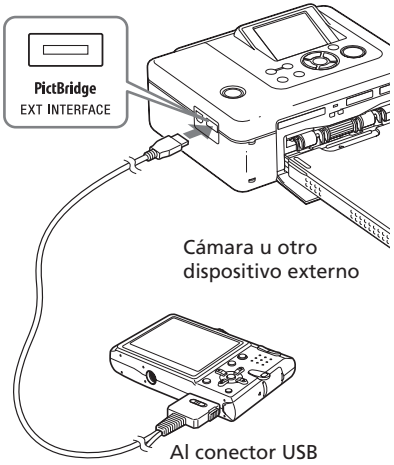
5 Utilice la cámara digital para imprimir imágenes.

La impresora admite las siguientes impresiones:

- Impresión de una sola imagen
- Impresión de todas las imágenes
- Impresión de índice
- Impresión DPOF
- Impresión con márgenes/sin márgenes
- Impresión de fecha

Para obtener información acerca del proceso de impresión, lea la sección "Lea este documento en primer lugar".

Al conector PictBridge/EXT INTERFACE



Notas

- Si sustituye una cinta de tinta con la impresora conectada a una cámara digital compatible con PictBridge, es posible que la imagen no se imprima correctamente. En tal caso, desconecte y vuelva a conectar la cámara digital.
- Cuando imprima desde una cámara digital compatible con PictBridge, se imprimirá una imagen según los ajustes del menú Configuración de impresión de la impresora. Cuando ajuste la impresión de fecha o las opciones de impresión con o sin márgenes con la cámara digital, tendrán prioridad los ajustes de la cámara. Si selecciona "Sin margen" con la impresora y "Márgenes" con la cámara, se utilizará el "Patrón 1" para la impresión.
- Para obtener información acerca de los mensajes de error que aparecen en la cámara digital, consulte el manual de instrucciones.
- No es posible utilizar un concentrador USB ni una cámara digital que contenga un concentrador USB.

Impresión desde un dispositivo compatible con Bluetooth

Al conectar el adaptador USB Bluetooth DPPA-BT1 de Sony a la impresora, es posible imprimir imágenes de un teléfono móvil, una cámara digital u otro dispositivo compatible con Bluetooth.

Notas

- No utilice el modelo DPPA-BT1 fuera del área en la que lo adquirió. En función de la región, es posible que el uso de este adaptador infrinja las normativas sobre ondas y que esté expuesto a las penas correspondientes.
- En algunas regiones, el adaptador USB Bluetooth DPPA-BT1 de Sony no está a la venta.

Perfiles compatibles para la comunicación Bluetooth

El adaptador DPPA-BT1 admite los perfiles siguientes:

- BIP (perfil básico de representación de imágenes)
- OPP (perfil de introducción de objetos)

Para obtener más información acerca de los perfiles admitidos por su dispositivo Bluetooth, consulte el manual correspondiente.

¿Qué es un "perfil"?

Estándares que permiten la comunicación inalámbrica Bluetooth. Existen varios perfiles en función de los objetivos y los perfiles de productos que desea utilizar. Para realizar la comunicación Bluetooth, los dispositivos que comunicará deben admitir el mismo perfil.

Formatos de archivo de imagen compatibles para imprimir

JPEG: compatible con DCF 2.0, compatible con Exif 2.21, JFIF (Base JPEG con formato 4:4:4, 4:2:2, 4:2:0)
TIFF: compatible con Exif 2.21
BMP: formato Windows de 1, 4, 8, 16, 24, 32 bits

Algunos formatos de archivo de imagen no son compatibles.

Número máximo de píxeles utilizables

8.000 (H) x 6.000 (V) puntos (5 MB como máximo o menos)

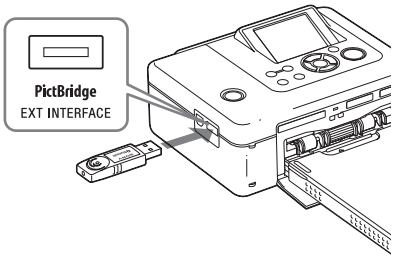
Procedimientos de impresión

Cuando imprima desde un conector PictBridge/EXT INTERFACE, asegúrese de extraer las tarjetas de memoria que se encuentren en la impresora de antemano.

1 Conecte la fuente de alimentación de ca a la impresora.

2 Pulse el interruptor ⏻ (encendido/en espera) para encender la impresora.

3 Introduzca el adaptador Bluetooth al conector PictBridge de la impresora.

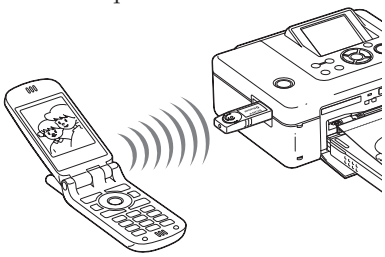


Nota

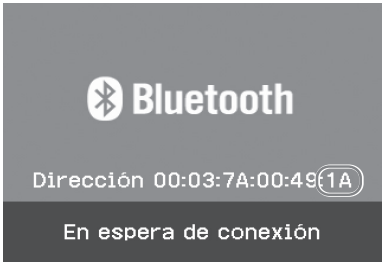
En el caso que cualquier dispositivo, diferente al adaptador Bluetooth, como, por ejemplo una tarjeta de memoria, el ordenador u otro dispositivo externo o un cable USB se conecte a alguna de las ranuras para tarjetas de memoria, el conector PictBridge/EXT INTERFACE o el conector USB de la impresora, extráigalo de ésta y, a continuación, conecte el adaptador Bluetooth.

4 Impresión desde un teléfono móvil u otro dispositivo Bluetooth compatible.

Para obtener más información acerca del procedimiento de impresión, consulte el manual del dispositivo Bluetooth que esté utilizando.



Para seleccionar la impresora desde un dispositivo compatible con Bluetooth, seleccione “Sony DPP-FP70 ##” o “Sony DPP-FP90 ##”. (“##” equivale a los dos números de la derecha de la dirección que se muestra en la pantalla LCD).:



Cuando se requiera una contraseña* de entrada

Escriba “0000”. No es posible cambiar la contraseña con la impresora.

* La contraseña se indica a menudo como “código de entrada” o “número PIN”.

Notas

- La distancia de comunicación del producto puede variar dependiendo de los obstáculos (una persona, un objeto metálico o una pared) que se encuentren entre éste y el teléfono móvil u otro dispositivo.
- Las condiciones siguientes pueden afectar la sensibilidad de la comunicación Bluetooth:
  - Cuando hay un obstáculo u otro elemento como, por ejemplo, un cuerpo humano, un objeto metálico o una pared, entre el produto y el teléfono móvil.
  - Cuando se haya establecido una LAN inalámbrica, se esté utilizando un microondas u otro aparato que emita ondas electromagnéticas.
- Puesto que un dispositivo Bluetooth y un dispositivo LAN inalámbrico (IEEE802.11b/g) utilizan los mismos rangos de frecuencia, pueden producirse interferencias cuando el producto se utilice cerca de un dispositivo equipado con LAN inalámbrico. Esto puede causar un deterioro de la velocidad de comunicación y las condiciones de conexión. Si esto sucede, tome las siguientes medidas:
  - Mantenga una distancia de unos 10 m del dispositivo LAN inalámbrico cuando conecte el producto al teléfono móvil.
  - Apague el dispositivo LAN inalámbrico en el caso que utilice el producto a menos de 10 m de éste.
- No se garantiza el funcionamiento del producto con todos los dispositivos con tecnología inalámbrica Bluetooth.
- No utilice el producto fuera del área en la que lo adquirió. Dependiendo del área, la utilización de este producto puede infringir los reglamentos de ondas y puede ser multado.
- Sony no se hace responsable de la pérdida de información que pueda suceder durante la comunicación Bluetooth.
- Sony no asume ninguna responsabilidad por un fallo en los requisitos de protección que resulten de una modificación o uso no recomendado del producto.
- Para obtener más información de asistencia al usuario, consulte el manual de instrucciones de la impresora.

Precauciones

- Las ondas radiofónicas provenientes de un dispositivo Bluetooth pueden afectar negativamente al funcionamiento de dispositivos eléctricos y médicos, provocando accidentes debido a fallos en el funcionamiento. Asegúrese de desconectar el producto y el teléfono móvil y no utilizarlo en los siguientes lugares:
  - Dentro de instalaciones médicas, trenes, aviones, gasolineras u otros lugares donde se emitan gases inflamables.
  - Cerca de puertas automáticas, alarmas de incendios u otros dispositivos controlados automáticamente.
- Mantenga el producto alejado de marcapasos a una distancia mínima de 22 cm. Las ondas radiofónicas provenientes del producto pueden afectar negativamente al funcionamiento de marcapasos.
- No desmonte ni modifique el producto. De lo contrario, podría causar daños personales, descargas eléctricas o incendios.

Impresión desde un dispositivo externo

Es posible conectar una cámara digital compatible con el almacenamiento masivo, una memoria USB, un dispositivo de almacenamiento de fotografías u otros dispositivos externos a un dispositivo externo e imprimir una imagen directamente desde éste.

Notas

- No se puede garantizar la conexión con todos los tipos de dispositivo de almacenamiento masivo.
- Si se ha insertado una tarjeta de memoria en la impresora, ésta no podrá leer la señal procedente de ningún dispositivo externo conectado al conector PictBridge de dicha impresora. En caso de encontrarse insertada alguna tarjeta de memoria, extráigala.

1 Prepare la cámara digital u otro dispositivo externo para la impresión con la impresora compatible con la función de almacenamiento masivo.

Los ajustes y operaciones necesarios previos a la conexión varían en función del dispositivo externo utilizado. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del dispositivo externo. (Si utiliza una cámara digital Sony Cyber-shot, por ejemplo, seleccione el modo "Normal" o "Mass Storage" en "USB Connect").

2 Conecte la impresora a la fuente de alimentación de CA (→Lea este documento en primer lugar).

3 Pulse el interruptor ⏻ (encendido/en espera) para encender la impresora.

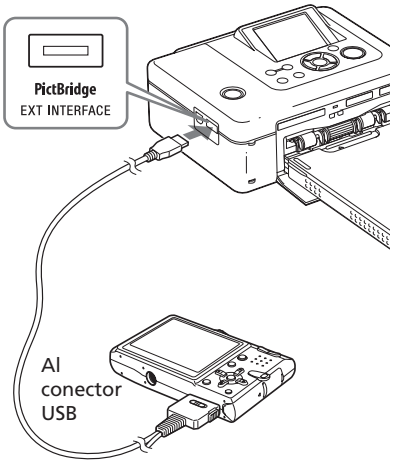
El indicador ⏻ (encendido/en espera) de la impresora se ilumina de color verde amarillento.

4 Conecte una cámara o un dispositivo externo al conector PictBridge de la impresora.

Utilice el cable USB suministrado con la cámara digital u otro dispositivo externo.

Es posible imprimir en modo directo.

Al conector PictBridge/EXT INTERFACE



Memoria USB compatible con el almacenamiento masivo, cámara digital, dispositivo de almacenamiento de fotografías u otro dispositivo externo.

Notas

- Si utiliza un cable USB que esté disponible en el mercado, asegúrese de que no mida más de 3 metros.
- Mientras el indicador de acceso del dispositivo externo parpadee, no apague nunca la alimentación de la impresora ni del dispositivo externo, ni desconecte el cable USB. De lo contrario, podrían dañarse los datos que contiene el dispositivo externo. Sony no puede garantizar los daños que puedan producirse debido a la pérdida o corrupción de datos.
- No es posible utilizar un concentrador USB ni un dispositivo USB equipado con un concentrador USB.
- No es posible codificar ni comprimir la fecha mediante la autenticación por huellas dactilares o una contraseña.
- Los siguientes dispositivos USB de Sony no pueden utilizarse debido a que contienen sistemas de autenticación de huellas dactilares o un concentrador USB.
  USM16A/S, USM32A/S, USM64A/S, USM128A/S,USM256A/S, USM128B/BMS, USM64C, USM128C, USM128F

Es posible imprimir las imágenes desde un ordenador si se instala en éste el software suministrado y se conecta dicho ordenador a la impresora.

Esta sección explica cómo instalar en el ordenador el software suministrado y cómo utilizar el software Picture Motion Browser suministrado para imprimir una imagen.

Consulte también el manual de instrucciones suministrado con el ordenador para utilizarlo.

Sólo es necesario instalar el software cuando se conecta la impresora al ordenador por primera vez.

Sobre el CD-ROM suministrado

El CD-ROM suministrado contiene el software siguiente:

- Controlador de impresora DPP-FP70/FP90: el software describe las preferencias de la impresora y permite imprimir desde el ordenador.
- Picture Motion Browser: es una aplicación de software original de Sony que permite realizar una serie de procedimientos para el tratamiento de imágenes fijas y en movimiento, como la captura, gestión, procesamiento e impresión.

Instalación del software

Requisitos del sistema

Para utilizar el controlador de impresora suministrado y Picture Motion Browser, el equipo debe cumplir los siguientes requisitos del sistema:

Sistema operativo: Microsoft Windows Vista (*1)/Windows XP Professional (*2)/Windows XP Home Edition/Windows 2000 Professional (Service Pack 3 o posterior), preinstalado

(*1) Sin incluir la edición Starter. Además, el software Picture Motion Browser no es compatible con la versión de 64 bits.

(*2) La versión de 64 bits no es compatible.

(Windows 95, Windows 98 Gold Edition, Windows 98 Second Edition, Windows NT, Windows Millennium Edition, otras versiones (por ejemplo, SP2 o anteriores, o Server) de Windows 2000 no son compatibles).

CPU: Pentium III a 500 MHz o superior (se recomienda Pentium III a 800 MHz o superior).

RAM: 128 MB o más (se recomienda 256 MB o más).

Espacio en disco duro: 200 MB o más (dependiendo de la versión de Windows que utilice, requerirá más espacio. Para gestionar datos de imágenes, necesita espacio adicional en el disco duro).

Pantalla:

Resolución de la pantalla: 800 x 600 píxeles o más

Colores: color de alta densidad (16 bits) o más

Software necesario: DirectX 9.0c o posterior (Es necesario con Picture Motion Browser).

Continúa

Notas

- Si se utiliza un concentrador para conectar la impresora y el ordenador o se conectan a este último dos o más dispositivos USB, incluyendo otras impresoras, puede producirse un problema. Si esto ocurre, simplifique las conexiones entre el ordenador y la impresora.
- No es posible utilizar la impresora desde otro dispositivo USB que se utilice simultáneamente.
- No conecte ni desconecte el cable USB de la impresora durante la comunicación o impresión de los datos. Si lo hace, es posible que la impresora no funcione correctamente.
- No deje que el ordenador conectado a la impresora pase al modo de espera o de hibernación durante la impresión. De lo contrario, es posible que la impresora no imprima correctamente.
- El fabricante no garantiza el funcionamiento de la impresora con todos los ordenadores personales aunque cumplan o superen los requisitos del sistema.
- Picture Motion Browser admite la tecnología DirectX, cuya instalación puede ser necesaria. DirectX está disponible en el CD-ROM.
- Si se instala Picture Motion Browser en un ordenador en el que ya se encuentra instalado Cyber-shot Viewer, Picture Motion Browser sobrescribirá y reemplazará a Cyber-shot Viewer. Las carpetas de navegación que estaban registradas en Cyber-shot Viewer se registrarán automáticamente en Picture Motion Browser. Al utilizar Picture Motion Browser, se visualizarán las carpetas de forma más sencilla que con Cyber-shot Viewer, puesto que las carpetas registradas se visualizan por grupos. Además, Picture Motion Browser ofrece opciones de edición más completas, tales como el ajuste de reducción del efecto de ojos rojos mejorado y el nuevo ajuste de curvas de tono. Asimismo, también puede utilizarse el software para escribir datos en una tarjeta de memoria externa a fin de transportarlos.

Instalando el controlador de la impresora

Siga el procedimiento indicado a continuación para instalar el controlador.

Notas

- Antes de instalar el controlador, no conecte la impresora al ordenador.
- Si utiliza Windows Vista/XP/2000, inicie sesión en Windows con una cuenta de administrador del equipo.
- Asegúrese de cerrar todos los programas que se estén ejecutando antes de instalar el software.
- Los cuadros de diálogo de esta sección corresponden a los de Windows XP, excepto que se especifique lo contrario. Los procedimientos de instalación y los cuadros de diálogo mostrados varían en función del sistema operativo.

1 Encienda el ordenador, inicie Windows e inserte el CD-ROM suministrado en la unidad de CD-ROM del ordenador.
Se mostrará la ventana de instalación.

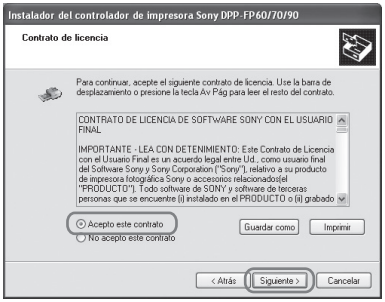
Nota

En caso de que la ventana de instalación no se muestre automáticamente, haga doble clic en el archivo "Setup.exe" del CD-ROM.

2 Haga clic en "Instalando el controlador de la impresora".

3 Haga clic en "Siguiente".
Se mostrará el cuadro de diálogo del contrato de licencia.

4 Lea el contrato detenidamente y, si está de acuerdo, seleccione "Acepto este contrato" y haga clic en "Siguiente".


Instalador del controlador de impresora Sony DPP-FP60/70/90
Contrato de licencia
Para continuar, acepte el siguiente contrato de licencia. Use la barra de desplazamiento o presione la tecla Av Pág para leer el resto del contrato.
CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE SONY CON EL USUARIO FINAL
IMPORTANTE - LEA CON DETENIMIENTO: Este Contrato de Licencia con el Usuario Final es un acuerdo legal entre Ud., como usuario final del Software Sony y Sony Corporation ("Sony"), relativo a su producto de impresora fotográfica Sony o accesorios relacionados(el "PRODUCTO"). Todo software de SONY y software de terceras personas que se encuentre (i) instalado en el PRODUCTO o (ii) grabado
Acepto este contrato
No acepto este contrato
Guardar como
Imprimir
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

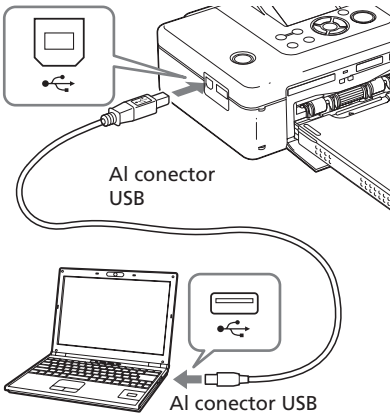
La instalación comenzará.

5 Cuando se muestre el diálogo "El controlador de impresora Sony DPP-FP60/70/90 se ha instalado correctamente.", haga clic en "Siguiente".

6 Conecte la impresora a la fuente de alimentación de CA (➞Lea este documento en primer lugar).

7 Pulse el interruptor ⏻ (encendido/en espera) para encender la impresora.

8 Conecte los conectores USB de la impresora al ordenador mediante un cable USB (no suministrado).
La instalación del controlador de la impresora se iniciará automáticamente.



Nota

Utilice un cable USB tipo B de longitud inferior a 3 m.

9 Espere unos instantes y, a continuación, compruebe que los modelos "Sony DPP-FP70" o "Sony DPP-FP90" se han añadido a "Impresoras y faxes".

10 Una vez completada la instalación, extraiga el CD-ROM del ordenador y consérvelo para utilizarlo en el futuro.
Para continuar con la instalación del software Picture Motion Browser, siga el procedimiento desde el paso 2 de la página 42.

Notas

- Si la instalación falla, desconecte la impresora del ordenador, reinícielo y, a continuación, efectúe el procedimiento de instalación desde el paso 2.
- Tras la instalación, los modelos "Sony DPP-FP70" o "Sony DPP-FP90" no están ajustados como impresora predeterminada. Ajuste la impresora que desee utilizar con cada aplicación.
- El CD-ROM suministrado será necesario para desinstalar o volver a instalar el controlador de impresora. Manténgalo en buenas condiciones para utilizarlo en el futuro.
- Antes de utilizar la impresora, lea el archivo Readme (la carpeta Readme del CD-ROM➞Carpeta English➞Readme.txt).

Continúa

Una vez instalado el software

se muestra en el escritorio de Windows así como también un acceso directo al sitio Web para efectuar el registro del cliente de la impresora. Una vez finalizado el registro, visite la siguiente página Web para obtener información de asistencia técnica:
http://www.sony.net/registration/di/

Desinstalación del controlador de la impresora

Siga el procedimiento mencionado a continuación para eliminar el controlador de la impresora:

1 Desconecte el cable USB (no suministrado) de la impresora y el ordenador.

2 Haga clic en "Inicio" - "Impresoras y faxes".

3 Seleccione "DPP-FP70" o "DPP-FP90" y haga clic en "Eliminar" en el menú "Archivo".
Se mostrará el cuadro de diálogo de confirmación.

4 Haga clic en "Sí".

5 Compruebe que los modelos "DPP-FP70" o "DPP-FP90" han sido eliminados de la ventana "Impresoras y faxes".

6 Haga clic en "Propiedades del servidor" en el menú "Archivo" y haga clic en la pestaña "Controladores" de la ventana "de propiedades del servidor de impresoras".

7 Seleccione "Sony DPP-FP70" o "Sony DPP-FP90" en el cuadro de lista y haga clic en "Quitar".
Se mostrará el cuadro de diálogo de confirmación.
Si utiliza Windows Vista, es posible que no pueda realizar la acción de eliminar. En tal caso, podrá dejarlo como está sin ningún riesgo.

8 Haga clic en "Sí".

9 Haga clic en "Cerrar" para cerrar la ventana "de propiedades del servidor de impresoras".

10 Haga clic en "Inicio" - "Panel de control".
Aparecerá la ventana del panel de control.

11 Abra "Agregar o quitar programas".

12 Seleccione "Windows Driver Package - Sony DPP-FP60/70/90" y haga clic en "Cambiar o quitar".
Se mostrará el cuadro de diálogo de confirmación.

13 Haga clic en "Sí".

Instalación de Picture Motion Browser

Siga el procedimiento indicado a continuación para instalar Picture Motion Browser.

Notas

- Si utiliza Windows Vista/XP/2000, inicie sesión en Windows con una cuenta de administrador del equipo.
- Asegúrese de cerrar todos los programas que se estén ejecutando antes de instalar el software.
- Los cuadros de diálogo de esta sección corresponden a los de Windows XP, excepto que se especifique lo contrario. Los procedimientos de instalación y los cuadros de diálogo mostrados varían en función del sistema operativo.

1 Encienda el ordenador, inicie Windows e inserte el CD-ROM suministrado en la unidad de CD-ROM del ordenador.
Se mostrará la ventana de instalación (página 40).

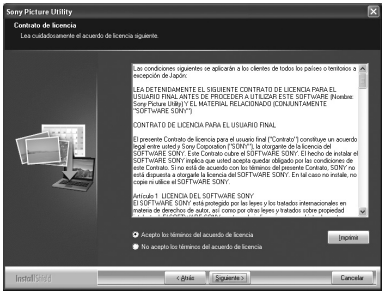
2 Haga clic en “Instalando de Picture Motion Browser”.
Se mostrará el cuadro de diálogo “Elegir idioma de instalacion”.

3 Seleccione el idioma que desee y haga clic en “Siguiente”.
Se mostrará el cuadro de diálogo “Configuracion de la ubicacion”.

4 Seleccione la “Región” y el “País o región” en la que va a utilizar la impresora y haga clic en “Siguiente”.
Se mostrará el cuadro de diálogo “Asistente InstallShield”.

5 Haga clic en “Siguiente”.
Se mostrará el cuadro de diálogo del contrato de licencia.

6 Lea el contrato detenidamente y, si está de acuerdo, seleccione “Acepto los términos del acuerdo de licencia” y haga clic en “Siguiente”.


Sony Picture Utility
Contrato de licencia
Lea cuidadosamente el acuerdo de licencia siguiente.
Las condiciones siguientes se aplicarán a los clientes de todos los países o territorios a excepción de Japón.
LEA DETENIDAMENTE EL SIGUIENTE CONTRATO DE LICENCIA PARA EL USUARIO FINAL ANTES DE PROCEDER A UTILIZAR ESTE SOFTWARE (Nombre: Sony Picture Utility) Y EL MATERIAL RELACIONADO (CONJUNTAMENTE "SOFTWARE SONY").
CONTRATO DE LICENCIA PARA EL USUARIO FINAL
El presente Contrato de licencia para el usuario final ("Contrato") constituye un acuerdo legal entre usted y Sony Corporation ("SONY"), la otorgante de la licencia del SOFTWARE SONY. Este Contrato cubre el SOFTWARE SONY. El hecho de instalar el SOFTWARE SONY implica que usted acepta quedar obligado por las condiciones de este Contrato. Si no está de acuerdo con los términos del presente Contrato, SONY no está dispuesta a otorgarle la licencia del SOFTWARE SONY. En tal caso no instale, no copie ni utilice el SOFTWARE SONY.
Artículo 1. LICENCIA DEL SOFTWARE SONY
El SOFTWARE SONY está protegido por las leyes y los tratados internacionales en materia de derechos de autor, así como por otras leyes y tratados sobre propiedad
Acepto los términos del acuerdo de licencia
No acepto los términos del acuerdo de licencia
Imprimir
InstallShield
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

Se mostrará el cuadro de diálogo utilizado para
especificar la ubicación de destino.

7 Compruebe el destino y, a continuación, haga clic en “Siguiente”.
Se mostrará el cuadro de diálogo “Preparado para instalar el programa”.

8 Haga clic en “Instalar” y siga las instrucciones en pantalla para continuar con la instalación.
Si se le solicita que reinicie el ordenador, siga las instrucciones que aparecen para reiniciarlo.

9 Una vez completada la instalación, extraiga el CD-ROM del ordenador y consérvelo para utilizarlo en el futuro.

Notas

- Si se produce un error durante la instalación, efectúe los procedimientos de instalación desde el paso 2 de nuevo.
- El CD-ROM suministrado será necesario para desinstalar o volver a instalar Picture Motion Browser. Manténgalo en un lugar seguro para utilizarlo en el futuro.

Desinstalación de Picture Motion Browser

Cuando ya no necesite este software, desinstálelo del ordenador del modo siguiente:

1 Haga clic en “Inicio” - “Panel de control”.

2 Abra “Agregar o quitar programas”.

3 Seleccione “Sony Picture Utility” y haga clic en “Cambiar o quitar”.
Se dará comienzo a la desinstalación del software.

4 Haga clic en “Finalizar”.

Continúa

Impresión de fotografías desde Picture Motion Browser

Puede utilizar el software Picture Motion Browser para imprimir una imagen del ordenador con el papel de impresión tamaño P.

1 Abra la ventana de Picture Motion Browser mediante uno de los dos métodos siguientes:

- Haga doble clic en (Picture Motion Browser) en el escritorio de Windows.
- Haga clic en "Inicio" - "Todos los programas" (o "Programas" en Windows 2000) - "Sony Picture Utility" - "Picture Motion Browser".

  Se mostrará la ventana "Herramienta de información".

Al iniciar Picture Motion Browser por primera vez.

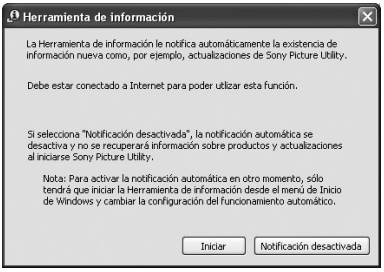
Se muestra el cuadro de diálogo para registrar una carpeta visualizada. Si ya se han guardado las imágenes en la carpeta "Mis imágenes", haga clic en "Register Now".

Si ha guardado imágenes en una carpeta distinta de "Mis imágenes", haga clic en "Registrar ahora". Consulte la sección "Registrar mas tarde" (página 48).

Cómo acceder a la carpeta "Mis imágenes"

- En Windows 2000:
  Haga clic en "Mis documentos" - "Mis imágenes" en el escritorio.
- En Windows Vista/XP:
  Haga clic en "Inicio" - "Mis imágenes" en la barra de tareas.

2 Haga clic en "Iniciar".


Herramienta de información
La Herramienta de información le notifica automáticamente la existencia de información nueva como, por ejemplo, actualizaciones de Sony Picture Utility.
Debe estar conectado a Internet para poder utilizar esta función.
Si selecciona "Notificación desactivada", la notificación automática se desactiva y no se recuperará información sobre productos y actualizaciones al iniciarse Sony Picture Utility.
Nota: Para activar la notificación automática en otro momento, sólo tendrá que iniciar la Herramienta de información desde el menú de Inicio de Windows y cambiar la configuración del funcionamiento automático.
Iniciar
Notificación desactivada

Se mostrará la ventana principal de Picture Motion Browser.

Para cambiar la visualización de la ventana principal.

Hay 2 vistas de fotografías diferentes en la ventana principal como se muestra a continuación:

Para cambiar la vista, haga clic en la ficha "Carpetas" o "Calendario".

- Vista "Carpetas"

  Las imágenes aparecerán clasificadas en cada carpeta registrada y se mostrarán como miniaturas.
- Vista "Calendario"

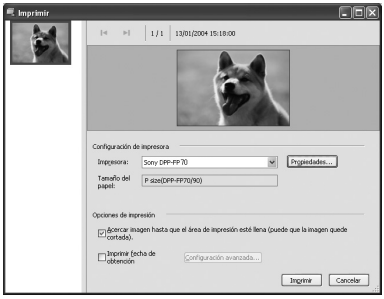
  Las imágenes se clasificarán por la fecha en la que fueron tomadas y se visualizarán como miniaturas en cada fecha del calendario. En la vista "Calendario", es posible visualizar las imágenes por año, mes u hora.

En esta sección, se utilizan las ventanas de la vista "Carpetas" como ejemplo.

3 Haga clic en la carpeta que contenga las fotografías que desee imprimir.
Como ejemplo, en la siguiente explicación se seleccionará la carpeta "sample".

4 Seleccione las fotografías que desee imprimir y haga clic en (imprimir).
Se mostrará el cuadro de diálogo de impresión.

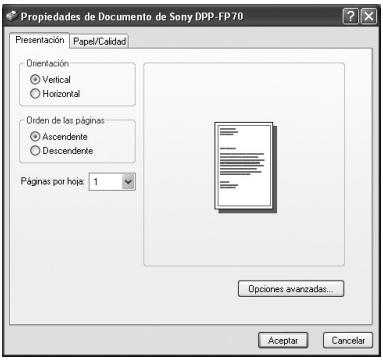
5 En el cuadro de lista desplegable "Impresora", seleccione "Sony DPP-FP70" o "Sony DPP-FP90". Para ajustar la orientación del papel u otras opciones de impresión, diríjase al paso 6. Para imprimir, diríjase al paso 11.



Elementos	Funciones
Ajustes de impresora	• Impresora: seleccione la impresora que esté utilizando: "Sony DPP-FP70" o "Sony DPP-FP90" • Tamaño del papel: Para cambiar el tamaño, haga clic en "Propiedades". **Nota:** En algunas regiones, el papel de impresión de tamaño L no está a la venta.
Opciones de impresión	• Acercar la imagen hasta que el área de impresión esté llena: Una vez seleccionada, la imagen se imprimirá sobre toda el área de impresión del papel. Es posible que uno de los bordes de la fotografía se corte. Si anula su selección, la imagen se imprimirá sin cortarse. • Imprimir fecha de obtención: Al seleccionarlas, las imágenes se imprimen con la fecha en la que fueron tomadas si han sido grabadas en formato DCF (Design rule for Camera File system).
Propiedades	Especifica el tamaño del papel, la orientación, la calidad de imagen y otros detalles.

6 Para ajustar la orientación del papel u otras opciones de impresión, haga clic en "Propiedades".
Se mostrará el cuadro de diálogo "Propiedades" de la impresora seleccionada. La impresora utiliza el controlador de impresora universal, el controlador común de Microsoft. En los cuadros de diálogo, existen algunos elementos que no se utilizan en la impresora.

7 En la ficha "Presentación", especifique la orientación del papel u otras opciones.

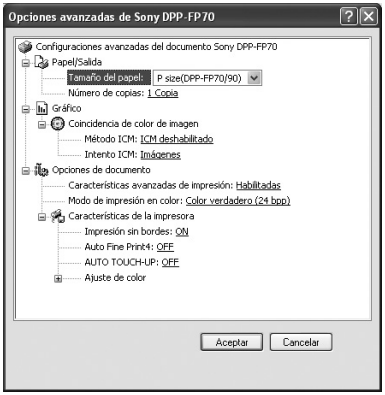


Continúa

Elementos	Funciones
Orientación	Seleccione la orientación de las imágenes que vaya a imprimir: • Vertical • Horizontal
Orden de las páginas	Seleccione el orden de las páginas que vaya a imprimir: • Ascendente • Descendente
Páginas por hoja	Especifique el número de copias por hoja que desee imprimir Seleccione “1”.
Opciones avanzadas	Especifica el tamaño de papel u otras opciones.

8 Haga clic en “Opciones avanzadas”.

Se mostrará el cuadro de diálogo “Opciones avanzadas de Sony DPP-FP70/FP90”.



Elementos	Funciones
Papel/Salida	• Tamaño del papel: en el cuadro de lista desplegable, seleccione el tamaño de papel que utilice para imprimir: P size (tamaño de postal)/L size **Nota:** En algunas regiones, el papel de impresión de tamaño L no está a la venta. • Número de copias: especifique el número de copias que desee imprimir.
Gráfico – Coincidencia de color de la imagen	• Método ICM: La impresora no es compatible con los ajustes del método ICM. Incluso cuando seleccione otra opción que no sea “ICM deshabilitado”, los resultados de la impresión no reflejarán los ajustes. Deje la opción como está. • Intento ICM: La impresora no es compatible con los ajustes del Intento ICM. Deje la opción como está.
Opciones de documento	• Características avanzadas de impresión: Seleccione “Habilitadas” para activar las opciones de impresión avanzada como “Orden de las páginas”. Si se produce un problema de compatibilidad, desactive esta función. • Mode de impresión en color: Para imprimir en color, seleccione “Color verdadero (24bpp)”. Para imprimir en monocromo, seleccione “Monocromático”. Para obtener más información, consulte la ayuda de Windows.

Elementos	Funciones
Características de la impresora	• Inpresión sin borders: Active esta función para imprimir imágenes sin bordes. Para imprimir con bordes, desactive esta función. En función del software de aplicación, las imágenes se imprimirán con bordes aunque la función esté activada. Ajuste una imagen para imprimirse completamente dentro del rango de impresión. • Auto Fine Print4: Seleccione una de las siguientes opciones: “Fotográfico”, “Vivo” o “OFF”. Si selecciona “Fotográfico” o “Vivo”, seleccione “ICM deshabilitado” en “Método ICM”. A diferencia de la impresión directa desde una tarjeta de memoria, no se consulta ningún dato Exif. Para obtener más información, consulte la página 31. • AUTO TOUCH-UP: Seleccione “ON” o “OFF”. Si selecciona “Activ.”, seleccione “ICM deshabilitado” en “Método ICM”. A diferencia de la impresión directa desde una tarjeta de memoria, no se consulta ningún dato Exif. Para obtener más información, consulte la página 10. • Ajuste de color: Es posible cambiar los ajuste de R, G, B y la nitidez. Para obtener más información, consulte la página 32.

9 En la ficha “Papel/Calidad”, especifique el color o el origen de papel.

Elementos	Funciones
Selección de la bandeja	En el cuadro de lista desplegable “Origen del papel”, seleccione “Selección automática”.
Color	Para imprimir en color, seleccione “Color”. Para imprimir en monocromo, seleccione “Blanco y negro”.
Avanzadas	Se mostrará el cuadro de diálogo “Opciones avanzadas de Sony DPP-FP70/90”. (página 46) Para obtener más información, consulte la página 8.

10 Haga clic en “Aceptar”.
Se mostrará el cuadro de diálogo de impresión de nuevo.

11 Haga clic en “Imprimir”.
La impresión comenzará. Para obtener más información acerca de las propiedades de Picture Motion Browser, consulte la ayuda correspondiente al software.

Continúa

Nota

No es posible imprimir archivos de imágenes en movimiento ni de datos RAW.

Sugerencias

- Para seleccionar imágenes fijas en serie en el área de imágenes de la ventana principal, haga clic en la primera imagen de la serie y, a continuación, en la última imagen mientras mantiene pulsada la tecla Mayús.

  Para seleccionar varias imágenes fijas que no están colocadas en secuencia, haga clic en las imágenes de manera individual mientras mantiene pulsada la tecla Ctrl.
- También es posible imprimir desde la vista previa de una imagen.

Para visualizar la ayuda de Windows

Haga clic en [?] en la parte superior derecha del cuadro de diálogo y, a continuación, haga clic en el elemento que desee de la pantalla.

Para detener la impresión

1 Haga doble clic en el icono de la impresora de la barra de tareas y abra el cuadro de diálogo de impresión.

2 Haga clic en el nombre del documento cuya impresión desee cancelar y, a continuación, haga clic en "Cancelar" en el menú "Document".

Se mostrará el cuadro de diálogo utilizado para confirmar la eliminación.

3 Haga clic en "Sí".
El trabajo de impresión se cancelará.

Nota

No elimine el trabajo que se está imprimiendo, ya que, de lo contrario, es posible que se produzca un atasco de papel.

Para registrar una carpeta de exploración

Picture Motion Browser no permite visualizar las imágenes guardadas en el disco duro del ordenador directamente. Registre la carpeta de exploración del modo siguiente:

1 Haga clic en "Archivo"-"Registrar carpetas visualizadas" o en (Registar carpetas para visualizarlas).
Se mostrará el cuadro de diálogo "Registrar carpetas para visualizarlas".

2 Seleccione la carpeta que desee registrar y, a continuación, haga clic en "Registrar".

Nota

No es posible registrar toda la unidad.

Se mostrará el cuadro de diálogo de confirmación del registro.

3 Haga clic en "Sí".
Se iniciará el registro de la información de la imagen de la base de datos.

4 Haga clic en "Cerrar."

Notas

- La carpeta seleccionada como destino de las imágenes importadas se registrará automáticamente.
- No es posible cancelar el registro de la carpeta que registre aquí.

Para cambiar la carpeta de exploración

Haga clic en “Herramientas” - “Configuración” - “Carpetas visualizadas”.

Sugerencias

- Si la carpeta de origen incluye una subcarpeta, también se registrarán las imágenes de la subcarpeta.
- Al iniciar el software por primera vez, se mostrará el mensaje en el que se le solicita que registre “Mis imágenes”.
- En función del número de imágenes, es posible que se tarde decenas de minutos en registrarlas.

Impresión desde un software de aplicación disponible en el mercado

Es posible utilizar un software de aplicación disponible en el mercado para imprimir imágenes desde el modelo DPP-FP70/FP90. Seleccione “DPP-FP70” o “DPP-FP90” como “Impresora” en el cuadro de diálogo de impresión y seleccione el tamaño del papel de impresión en el cuadro de diálogo de configuración de la página. Para obtener más información acerca de los ajustes de la impresión, consulte los pasos 6 y 7 de las páginas 45 y 46.

Acerca del ajuste “Impresión sin bordes” de las funciones de la impresora

Si utiliza una aplicación distinta de Picture Motion Browser, es posible que las imágenes se impriman con márgenes aunque active “Impresión sin bordes” en las funciones de la impresora del cuadro de diálogo “Opciones avanzadas de Sony DPP-FP70/FP90”.

Si selecciona la opción de impresión sin márgenes, deberá suministrar la información del rango de impresión de la impresión sin márgenes a la aplicación. Sin embargo, es posible que algunas aplicaciones modifiquen e impriman la imagen con márgenes dentro del rango especificado.

En tal caso, lleve a cabo lo siguiente para imprimir imágenes sin márgenes:

- Cuando ajuste el rango de impresión con una aplicación, ajuste una imagen para imprimirla completamente dentro del rango de impresión. Por ejemplo, seleccione “Full page photo print” o una opción similar.

Ajuste de la orientación

En función del software de aplicación que utilice, es posible que la orientación no cambie aunque cambie los ajustes “portrait” o “landscape”.

Con el ajuste “Impresión sin bordes” del controlador de la impresora

Si el software de aplicación utilizado no dispone de un ajuste “ON/OFF”, le sugerimos que active “Impresión sin bordes” en “Características de la impresora” del cuadro de diálogo “Opciones avanzadas de Sony DPP-FP70/FP90” como ajuste del controlador de la impresora.

Ajuste de la cantidad de impresiones

En función del software de aplicación que utilice, es posible que el ajuste de la calidad de impresiones de la aplicación utilizada tenga prioridad sobre el ajuste especificado en el cuadro de diálogo del controlador de la impresora.

Si se produce algún problema

Si tiene problemas al utilizar la impresora, utilice las siguientes directrices para solucionarlo. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor Sony.

Alimentación

Problema	Compruebe lo siguiente	Causa/soluciones
No se puede encender el interruptor ⏻ (encendido/en espera)	• ¿Está conectado correctamente el cable de alimentación de ca?	→ Conecte firmemente el cable de alimentación de ca a una toma de ca. (→ Lea este documento en primer lugar)

Visualización de imágenes

Problema	Compruebe lo siguiente	Causa/soluciones
La pantalla LCD no muestra ninguna imagen.	• ¿Se muestra en la pantalla LCD de la impresora el mensaje "Conectando"?	→ Si se conecta una cámara PictBridge o un ordenador a la impresora y ésta está en modo PictBridge/PC, no se mostrará ninguna imagen en la ventana. Funciona con la cámara PictBridge o con el ordenador. Para visualizar las imágenes de una tarjeta de memoria o de un dispositivo externo, quite la cámara PictBridge o el ordenador.
	• ¿Se muestra algún mensaje de error (causa/soluciones) en la pantalla LCD?	→ Siga las instrucciones facilitadas en los mensajes, si las hubiere, e intente solucionar el problema. (→ página 65)
	• ¿La tarjeta de memoria o dispositivo externo se ha insertado correctamente?	→ Inserte la tarjeta de memoria o el dispositivo externo correctamente. (→ Lea este documento en primer lugar)
	• ¿La tarjeta de memoria o algún dispositivo externo contiene imágenes grabadas con una cámara digital u otro dispositivo?	→ Inserte una tarjeta de memoria o un dispositivo externo que contenga imágenes grabadas. → Compruebe los formatos de archivo que se pueden imprimir con la impresora. (→ página 75)
	• ¿El formato de archivo es compatible con la DCF?	→ Si una imagen no es compatible con la DCF, no es posible imprimirla con la impresora aunque se muestre en la pantalla del ordenador.

Problema	Compruebe lo siguiente	Causa/soluciones
Algunas imágenes de la lista de miniaturas no se muestran, o no se imprimen aunque aparezcan en pantalla.	• ¿Se muestran las imágenes en miniatura en la lista de miniaturas?	→Si se muestra la imagen pero no se puede imprimir, el archivo de impresión está dañado. →Si no existen imágenes almacenadas en la tarjeta de memoria o un dispositivo externo, aparecerá el mensaje "No hay archivo de imagen". →Si una imagen no es compatible con DCF (Norma de diseño del sistema de archivos de cámaras), es posible que no se pueda imprimir utilizando la impresora aunque se muestre en el monitor del ordenador.
	• ¿Aparece en la lista de miniaturas la marca que se muestra a continuación? • ¿La imagen se ha creado en el ordenador?	→Si se muestra esta marca, es posible que la imagen sea un archivo JPEG creado mediante el ordenador o que no se disponga de datos de imagen en miniatura. Seleccione la marca y pulse ENTER para mostrar la vista previa de la imagen. Si se muestra una imagen, significa que podrá imprimirla. Si se vuelve a mostrar la misma marca, significa que el formato de archivo de la imagen no es compatible y que no podrá imprimirla con la impresora.
	• ¿Aparece en la lista de miniaturas la marca que se muestra a continuación? 	→Si se muestra esta marca, Significa que el formato de archivo de la imagen es compatible, pero los datos de la miniatura o los propios datos de la imagen no se pueden abrir. Seleccione la marca y pulse ENTER para mostrar la vista previa de la imagen. Si se muestra una imagen, significa que podrá imprimirla. Si se vuelve a mostrar la misma marca, no podrá imprimirla con la impresora.
	• ¿Existen más de 9.999 imágenes almacenadas en la tarjeta de memoria o en un dispositivo externo?	→La impresora puede mostrar, guardar, eliminar o gestionar hasta 9.999 archivos de imagen. Si existen más de 9.999 imágenes almacenadas en una tarjeta de memoria o un dispositivo externo, utilice el modo PC o el modo PictBridge para visualizar y gestionar las imágenes restantes.

Continúa

Problema	Compruebe lo siguiente	Causa/soluciones
Algunas imágenes de la lista de miniaturas no se muestran, o no se imprimen aunque aparezcan en pantalla.	• ¿Ha asignado o cambiado con el ordenador el nombre de un archivo de imagen?	→ Si asigna o cambia el nombre a un archivo de imagen en el ordenador y dicho nombre incluye caracteres distintos a los alfanuméricos, es posible que el nombre de archivo no se muestre correctamente o que la imagen no aparezca (error de lectura) en la impresora.
	• ¿Ha especificado la cantidad de impresiones en la lista de imágenes?	→ Una vez que haya seleccionado imágenes en la sección "Impresión de varias imágenes", no podrá imprimir una imagen con tal sólo colocar el cursor. Pulse ENTER para seleccionarla y especifique la cantidad de impresiones de la imagen. (➞Lea este documento en primer lugar)
	• En una tarjeta de memoria o un dispositivo externo existen 8 jerarquías como mínimo.	→ La impresora no puede mostrar las imágenes guardadas en una carpeta que tiene ocho o más carpetas encima suyo en la estructura de árbol.
El nombre de archivo no se muestra correctamente.	• ¿Ha cambiado el nombre de un archivo de imagen con el ordenador?	→ Si asigna o cambia el nombre de un archivo de imagen en el ordenador y dicho nombre incluye caracteres distintos a los alfanuméricos, es posible que no se muestre correctamente. En los archivos creados con una aplicación informática, los 8 primeros caracteres del nombre de archivo se mostrarán como el nombre de archivo.
En el menú Editar, hay áreas en blanco en la parte superior e inferior de la imagen de vista previa.	• ¿Se ha alargado considerablemente en dirección vertical u horizontal la imagen de vista previa?	→ Si una imagen se alarga considerablemente en dirección vertical u horizontal, puede que aparezcan áreas en blanco en el menú Editar. → El formato estándar de las imágenes tomadas con cámaras digitales es de 3:4. Al editarlas o imprimirlas en tamaño de tarjeta P (postal), se guardan como imágenes de impresión más horizontales y los bordes superior e inferior se cortarán y visualizarán en negro.

Impresión

Problema	Compruebe lo siguiente	Causa/soluciones
No hay alimentación de papel.	• ¿Está el papel de impresión debidamente cargado en la bandeja?	→ Si el papel de impresión no se ha cargado correctamente, la impresora puede generar inconvenientes. (➞Lea este documento en primer lugar) Compruebe lo siguiente: • Inserte el papel de impresión y la cinta de tinta correctos. • Cargue el papel de impresión en la dirección correcta en la bandeja. • Puede insertar un máximo de 20 hojas de papel de impresión en la bandeja. Si las sobrepasa, retírelas. • Examine el papel de impresión minuciosamente y colóquelo en la bandeja. • No doble ni pliegue el papel de impresión antes de imprimir ya que puede provocar un fallo de funcionamiento de la impresora.
	• ¿Se ha acabado la cinta de tinta o el papel de impresión?	→ Si aparece un mensaje de error en la pantalla, compruébelo.
	• ¿Utiliza papel de impresión que no está diseñado para la impresora?	→ Utilice el papel de impresión diseñado para la impresora. Si utiliza un papel de impresión no compatible, la impresora puede generar inconvenientes. (➞Lea este documento en primer lugar)
	• ¿Está atascado el papel de impresión?	→ Si la impresora no puede cargar el papel de impresión, se muestra un mensaje de error. Compruebe si se ha producido un atasco de papel. (➞página 68)
El papel de impresión sale parcialmente durante la impresión.	• ¿Se atasca durante el proceso de impresión?	→ Es posible que el papel sobresalga varias veces durante la impresión. No toque ni tire del papel que sobresalga. Espere a que el papel de impresión se expulse por completo una vez finalizada la impresión. Puesto que el papel de impresión sobresale varias veces por la parte posterior durante la impresión, asegúrese de dejar suficiente espacio libre detrás de la impresora. (10 cm o más)

Continúa

Resultados impresos

Problema	Compruebe lo siguiente	Causa/soluciones
La calidad de las imágenes impresas es inferior.	• ¿Ha impreso datos de imagen de vista previa?	→ Dependiendo del tipo de cámara digital utilizada, las imágenes de vista previa se pueden visualizar con las imágenes principales de la lista de miniaturas. La calidad de impresión de las imágenes de vista previa será inferior a la de las imágenes principales. Observe que si borra las imágenes de vista previa, puede que se dañen los datos de las imágenes principales.
	• ¿Ha impreso una imagen cuyo tamaño (anchura o altura) es inferior a 480 puntos? ¿Se muestra la imagen como a continuación? 	→ Si la imagen se muestra como la marca que se indica a la izquierda, se trata de una imagen pequeña. La calidad de impresión es poco nítida debido a su tamaño de imagen reducido. → Cambie el ajuste del tamaño de imagen de la cámara digital que está utilizando.
	• ¿Ha utilizado el menú Editar para ampliar la imagen?	→ Según su tamaño, una imagen ampliada se imprimirá con una calidad de impresión inferior.
	• ¿Se han acumulado polvo o huellas dactilares en la superficie impresa?	→ No toque la superficie de impresión (el lado brillante sin impresión). Las huellas dactilares en la superficie de impresión pueden causar una impresión imperfecta.
	• ¿Ha utilizado papel impreso usado?	→ No imprima sobre papel de impresión usado. Si se imprime dos veces una imagen en el mismo papel, la imagen impresa no aparecerá más gruesa.

Problema	Compruebe lo siguiente	Causa/soluciones
La calidad de las imágenes impresas es inferior.	• ¿Ha capturado una imagen en el formato de archivo RAW?	→ Al capturar una imagen en el formato de archivo RAW, puede que también se grabe un archivo JPEG muy comprimido. Puesto que la impresora no admite el formato de archivo RAW, puede que utilice el archivo JPEG para imprimir una imagen. Un archivo RAW puede imprimirse desde un ordenador. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de la cámara digital que está utilizando. **¿Qué es un archivo RAW?** Un archivo RAW es un formato de archivo de imagen original que se utiliza para guardar datos de imagen fija sin comprimir ni procesar y capturados mediante una cámara digital. Para saber si una cámara digital puede capturar o no una imagen en el formato de archivo RAW, consulte el manual de instrucciones de dicha cámara.
	• ¿Ha utilizado una cámara digital compatible con AdobeRGB, no compatible con DCF 2.0, para capturar una imagen en el modo AdobeRGB?	→ Un archivo de imagen AdobeRGB compatible con DCF 2.0 pasará por un proceso de corrección de colores, pero uno que no sea compatible con DCF 2.0 se imprimirá en colores borrosos y sin corrección de color. **¿Qué es AdobeRGB?** AdobeRGB es un espacio de color que Adobe Systems Incorporated emplea y utiliza como ajuste predeterminado para el software de procesamiento de imágenes, incluido Adobe Photoshop. AdobeRGB, un espacio de color opcional extendido con DCF 2.0, determina los rangos de colores que generalmente se utilizan en el sector de la imprenta. Para saber si una cámara digital admite o no AdobeRGB, consulte el manual de instrucciones de dicha cámara.

Continúa

Problema	Compruebe lo siguiente	Causa/soluciones
La calidad de imagen y los colores de la imagen de vista previa que aparecen en la pantalla son distintos a los de la imagen impresa.		→ Debido a las diferencias existentes en el método de fósforo o en los perfiles de las pantallas LCD, utilice la imagen mostrada en la pantalla sólo como referencia. Para ajustar la calidad de imagen, realice una de las siguientes acciones: – Menú - Configuración de impresión - Ajuste de color (➞página 32) – Menú - Editar - Ajustar (➞página 14) (El ajuste afecta sólo a la imagen que se muestra.)
La imagen impresa varía cuando la imagen se imprime directamente desde la tarjeta de memoria o desde un dispositivo externo insertado en la ranura de la impresora o cuando se imprime mediante un ordenador.		→ Debido a las diferencias entre el procesamiento interno de la impresora y el del software del ordenador, puede que varíen las imágenes impresas.
No se puede imprimir la fecha.	• ¿La función “Impr. de fecha” está ajustada en “Activ.”?	→ Ajuste la función “Impr. de fecha” del menú Configuración de impresión en “Activ.”. (➞página 32)
	• ¿La imagen admite DCF?	→ La función “Impr. de fecha” de esta unidad admite una imagen compatible con las normas DCF.
La fecha se imprime sin querer.	• ¿La función “Impr. de fecha” está ajustada en “Desac.”?	→ Ajuste la función “Impr. de fecha” del menú Configuración de impresión en “Activ.”. (➞página 32)
	• ¿Se guardó la fecha cuando se tomó la imagen con la cámara digital?	→ Cambie los ajustes de la cámara.

Problema	Compruebe lo siguiente	Causa/soluciones
No se puede imprimir toda la imagen en el rango de impresión. Permanecen los márgenes.	• ¿Ha seleccionado "Patrón1" o "Patrón2" para "Márgenes" en el menú de configuración?	→ Para ajustar en "Sin margen", seleccione Menu - Configuración de impresión - Márgenes. (➞página 31)
	• ¿Es correcta la relación de aspecto de la imagen?	→ En función del tipo de cámara digital utilizada, la relación de aspecto de la imagen grabada difiere, por lo que es posible que no se imprima la imagen de modo que cubra toda el área de impresión.
La imagen se imprime con márgenes en ambos lados aunque "Márgenes" esté ajustado en "Sin margen".	• ¿Está editada y guardada la imagen con los ajustes "Patrón1" o "Patrón2"?	→ Si edita y guarda una imagen con los ajustes "Patrón1" o "Patrón2", se guarda como una copia de la imagen que incluye las áreas en blanco. Aunque imprime con el ajuste "Sin margen", no puede eliminar los márgenes en ambos lados de la impresión. Para imprimir sin márgenes, edite y guarde una imagen con el ajuste "Sin margen". (➞página 31)
No se puede imprimir toda el área de una imagen.	• ¿Ajustó "Patrón1" en el menú de configuración?	→ Para imprimir toda el área de una imagen, seleccione "Patrón1" en el menú de configuración. (➞página 31)
Al imprimirse, la imagen se alarga horizontalmente.	• ¿Ha girado la imagen o añadido algún otro proceso?	→ Dependiendo del tipo de cámara digital que utilice, la imagen se puede alargar verticalmente si se ha girado o procesado utilizando la cámara digital. No se debe a algún problema de la impresora sino a que la imagen se ha reescrito con la cámara digital.
La imagen se ha impreso torcida.	• ¿Se ha colocado correctamente la bandeja de papel?	→ Vuelva a insertar la bandeja de papel firmemente en línea recta hasta el fondo.
Aparecen líneas o puntos blancos en las imágenes impresas.		→ Es posible que el cabezal de impresión o el alimentador de papel estén dañados. Utilice el cartucho y la hoja de limpieza para limpiar el cabezal y el alimentador.

Continúa

Problema		Causa/soluciones
La imagen es demasiado brillante, oscura, roja, amarilla o verde.		→ Seleccione Menú - Editar - Ajustar para ajustar una imagen. (→página 14)
Los ojos del motivo aparecen rojos.		→ Pulse el botón AUTO TOUCH-UP para ajustar el fenómeno de ojos rojos. (→página 10)
La corrección de ojos rojos no funcionará con el botón AUTO TOUCH-UP.		→ Para ajustar el fenómeno de ojos rojos, seleccione Menu - Editar - Corrección de ojos rojos. (→página 16)
La corrección de ojos rojos no funcionará con el menú "Corrección de ojos rojos".		→ Ajuste el tamaño del marco de ajuste de modo que sea de dos a siete veces más grande que un ojo. (→página 16)
	• ¿Ha aumentado o reducido el tamaño, girado o movido una imagen después de realizar el ajuste de reducción del fenómeno de ojos rojos?	→ Es posible que la reducción del fenómeno de ojos rojos no funcione correctamente si se realizan otras operaciones de edición como aumento o reducción del tamaño, rotación o movimiento de una imagen. Realice estas operaciones de edición primero y, a continuación, realice la reducción del fenómeno de ojos rojos.

Ajustes

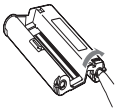
Problema	Compruebe lo siguiente	Causa/soluciones
Los ajustes "Sin margen" y "Patrón1/2" no funcionan.	• ¿Está utilizando el menú Creative Print?	→ En el menú Creative Print se utilizan plantillas, por lo que no se pueden seleccionar impresiones con o sin márgenes.

Almacenamiento o supresión de una imagen

Problema	Compruebe lo siguiente	Causa/soluciones
No se puede guardar una imagen.	• ¿Está protegida la tarjeta de memoria o el dispositivo externo?	→ Utilice la cámara digital o el dispositivo externo para quitar la protección y, a continuación, intente guardar de nuevo.
	• ¿El selector de protección contra escritura de la tarjeta de memoria se encuentra en la posición LOCK (Bloqueo)?	→ Deslice la lengüeta de protección contra escritura hasta la posición que permite realizar la grabación. (→página 73)
	• ¿Está llena la tarjeta de memoria?	→ Suprima las imágenes que no necesite (→página 28) o sustituya la tarjeta de memoria por una nueva que disponga de espacio suficiente. Vuelva a guardar la imagen.
No se puede suprimir una imagen.	• ¿Está protegida la tarjeta de memoria o el dispositivo externo?	→ Utilice la cámara digital o el dispositivo externo para quitar la protección e intente imprimir de nuevo.
	• ¿La imagen está predefinida para DPOF?	→ Libere el preajuste DPOF con la cámara digital.
	• ¿Está la lengüeta de protección contra escritura de la tarjeta de memoria en la posición LOCK?	→ Deslice la lengüeta de protección contra escritura hasta la posición que permite realizar la grabación. (→página 73)
	• ¿Está utilizando un "Memory Stick-ROM"?	→ No se puede suprimir una imagen ni formatear un "Memory Stick-ROM".
Se ha suprimido una imagen accidentalmente.		→ No se puede recuperar una imagen suprimida.
No es posible formatear el "Memory Stick".	• ¿Está la lengüeta de protección contra escritura de la tarjeta de memoria en la posición LOCK?	→ Deslice la lengüeta de protección contra escritura hasta la posición que permite realizar la grabación. (→página 73)
	• ¿Se trata de un "Memory Stick-ROM"?	→ No se puede suprimir una imagen ni formatear un "Memory Stick-ROM".
El "Memory Stick" se ha formateado accidentalmente.		→ Al formatear el "Memory Stick", todos los datos que contiene se suprimen y no se pueden recuperar. Para protegerse contra un formateo accidental, deslice la lengüeta de protección contra escritura hasta la posición LOCK. (→página 73)

Continúa

Otros

Problema	Compruebe lo siguiente	Causa/soluciones
No se puede insertar con facilidad el cartucho de impresión.		→ Si el cartucho de impresión no encaja en su sitio, extráigalo y vuelva a insertarlo. Si la cinta de tinta no está suficientemente tensa como para cargarse correctamente, bobínela en el sentido de la flecha para tensarla. (→ Lea este documento en primer lugar) 
No se puede retirar el cartucho de impresión.		→ Apague el interruptor ⏻ (encendido/en espera) y, a continuación, enciéndalo. Cuando se haya detenido el sonido del motor, intente extraer el cartucho. Si no se resuelve el problema, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de Sony o con su distribuidor Sony.
Se producen atascos de papel.	• ¿Se muestra un mensaje de error?	→ Se ha producido un atasco de papel. Consulte "Si se producen atascos de papel" (→ página 68) y extraiga el papel atascado de la impresora. Si no es posible extraer el papel atascado, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de Sony.
La impresión se detiene en pleno proceso.	• ¿El indicador de acceso parpadea en naranja?	→ El tamaño de los datos de una imagen es elevado y tarda más tiempo en procesarlos para la impresión. Cuando finalice el procesamiento de datos, la impresora iniciará la impresión.
	• ¿Se muestra un mensaje de error?	→ Se ha producido un atasco de papel. Consulte "Si se producen atascos de papel" (→ página 68) y extraiga el papel atascado de la impresora. Si no es posible extraer el papel atascado, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de Sony.
	• Ningún indicador se ilumina ni parpadea.	→ Si no se ha iluminado ningún indicador, es posible que se haya sobrecalentado el cabezal térmico. Deje la impresora hasta que se enfríe el cabezal y ésta reanude la impresión.

Conexión con una cámara digital

Problema	Compruebe lo siguiente	Causa/soluciones
La marca PictBridge no aparece en la pantalla LCD de la cámara digital.	• ¿La cámara digital está conectada correctamente?	→Conecte el cable correctamente.
	• ¿Está encendido el interruptor ⏻ (encendido/en espera)?	→Encienda el interruptor ⏻ (encendido/en espera)
	• ¿El firmware de la cámara digital es compatible con la impresora?	→Consulte el manual suministrado con la cámara o consulte al fabricante.
	• ¿Se muestra el mensaje "Conectando"?	→El mensaje no se muestra cuando la impresora se encuentra en el modo Editar, Creative Print u otro modo de menú. Salga del menú y, a continuación, vuelva a conectar el cable. →Desconecte la cámara digital y la impresora y, a continuación, vuelva a conectarlas. O bien, apague ambos dispositivos y vuelta a encenderlos.
	• ¿El ajuste USB de la cámara se encuentra en el modo PictBridge?	→Configure el ajuste USB de la cámara en el modo PictBridge.
	• ¿La impresión está en curso?	→Vuelva a conectar el cable cuando haya finalizado la impresión.
Se ha conectado y desconectado el cable USB pero no sucede nada.		→La impresora ha desarrollado un error de sobrecorriente. Desenchufe el cable de alimentación de ca de la impresora, vuelva a enchufarlo y, a continuación, pulse el interruptor ⏻ (encendido/en espera) para solucionar el error.
La impresión no se detiene aunque pulse CANCEL.		→Se cancelará la impresión que sigue a la impresión actual. →En función de la cámara digital que utiliza, no puede cancelar la impresión desde la impresora. Utilice la cámara digital para detener la impresión. Consulte el manual de instrucciones de la cámara digital.
No se puede realizar la impresión del índice.	• ¿Aparece el mensaje "No se pudo crear datos de impres. para algunas imág." en la pantalla LCD?	→La impresora no puede realizar la impresión del índice mediante la impresión DPOF. Para realizar la impresión del índice, inserte la tarjeta de memoria directamente (➞Lea este documento en primer lugar) o utilice un dispositivo externo de almacenamiento masivo (➞página 38).

Conexión con un ordenador

Problema	Compruebe lo siguiente	Causa/soluciones
Las imágenes de la tarjeta de memoria o de un dispositivo externo insertado en la impresora no se muestran en el ordenador.		→ La impresora no ofrece la función para visualizar las imágenes de la tarjeta de memoria o de un dispositivo externo desde la impresora.
Se ha extraviado el CD-ROM suministrado y deseo obtener una copia.		→ Descargue el controlador de impresora de la página Web del servicio de soporte técnico (→ página 77). O bien, póngase en contacto con su distribuidor Sony.
No se puede instalar el controlador de la impresora.	• ¿Está seguro de seguir los procedimientos de instalación correctamente?	→ Siga los procedimientos que se indican en el manual de instrucciones para instalar el controlador (→ página 40). Si se produce un error, reinicie el ordenador y vuelva a realizar la instalación.
	• ¿Se está ejecutando otro programa de aplicación?	→ Cierre todas las aplicaciones y, a continuación, vuelva a instalar el controlador.
	• ¿Ha especificado correctamente el CD-ROM como el CD-ROM de instalación?	→ Haga doble clic en Mi PC y, a continuación, en el icono del CD-ROM en la ventana que se abre. Siga los procedimientos que se indican en el manual de instrucciones para instalar el controlador.
		→ Es posible que el controlador USB no se haya instalado correctamente. Siga el manual de instrucciones para volver a instalar el controlador USB.
	• ¿Puede leer el CD-ROM con el Explorador?	→ Si el CD-ROM contiene un error, es posible que no se pueda leer. Si en el ordenador aparece un mensaje de error, compruebe el contenido y elimine el origen del problema. A continuación, vuelva a instalar el controlador de la impresora. Si desea obtener más información sobre el contenido del error, consulte el manual de instrucciones del ordenador.

Problema	Compruebe lo siguiente	Causa/soluciones
No se puede instalar el controlador de la impresora.	• ¿Se está ejecutando en el sistema un programa antivirus u otro tipo de programa?	→ Si se está ejecutando en el sistema un programa antivirus u otro programa, ciérrelo y vuelva a iniciar la instalación del controlador.
	• ¿Ha iniciado sesión en Windows Vista/XP/2000 Professional mediante una cuenta de usuario de administrador?	→ Para instalar el controlador en Windows Vista/XP/2000 Professional, inicie sesión en Windows mediante una cuenta de usuario de administrador.
La impresora no responde a la orden de impresión del ordenador.		→ Si en el escritorio de Windows no se muestra ningún problema, compruebe la pantalla LCD de la impresora. Si la impresora muestra algún problema, realice los pasos siguientes: 1. Apague el interruptor ⏻ (encendido/en espera) y, a continuación, enciéndalo de nuevo. 2. Desconecte el cable de alimentación, espere de 5 a 10 segundos y, a continuación, vuelva a conectarlo. 3. Reinicie el ordenador. Si no se resuelve el problema, póngase en contacto con su distribuidor Sony o el servicio de asistencia técnica de Sony.
	• ¿Se muestra un mensaje de error que indica que se ha detectado un error en la salida de los documentos a través de USB?	→ Desconecte el cable USB y vuelva a conectarlo.
La imagen se imprime con márgenes aunque esté seleccionada la opción "Sin margen".	• ¿Está utilizando un software de aplicación distinto de Picture Motion Browser?	→ Si utiliza una aplicación distinta a Picture Motion Browser, es posible que la imagen se imprima con márgenes aunque esté seleccionada la opción de copia sin márgenes. Si es posible ajustar la opción border/borderless en una aplicación, ajuste la imagen para que se imprima completa en el rango de impresión aunque se imprima por encima de él.

Continúa

Problema	Compruebe lo siguiente	Causa/soluciones
La cantidad de impresiones especificada en "Páginas por hoja" de la ficha "Presentación" del cuadro de diálogo "Propiedades de Documento de Sony DPP-FP70/FP90" no coincide con la cantidad de copias reales y los resultados de la impresión.		→ En función de la aplicación que utilice, es posible que el ajuste de la cantidad de impresiones de dicha aplicación tenga prioridad sobre el ajuste que se especifica en el cuadro de diálogo del controlador de impresora.
Los colores de la imagen impresa desde un ordenador son diferentes de los colores de la imagen impresa desde una tarjeta de memoria.		→ Debido a que el proceso de impresión de una imagen desde una tarjeta de memoria es diferente al de un ordenador, es posible que los colores no sean exactamente idénticos.

Si aparece un mensaje de error

Si se produce algún error, se visualizarán los siguientes mensajes de error en la pantalla LCD. Siga las directrices que se indican a continuación para solucionarlo.

Impresora

Mensajes de error	Significado/soluciones
Error en la impresora. Apáguela, vuelva a encenderla e inténtelo de nuevo.	→ Se ha producido un error en la impresora. Desenchufe el cable de alimentación de ca de la impresora, vuelva a conectarlo y, a continuación, intente la operación de nuevo. Si se vuelve a producir el error, póngase en contacto con su distribuidor Sony o el servicio de asistencia de Sony.

Tarjeta de memoria y dispositivo externo

Mensajes de error	Significado/soluciones
Sin Memory Stick./CompactFlash/ tarjeta SD/dispositivo externo.	→ No se ha insertado una tarjeta de memoria o un dispositivo externo en su ranura. O bien, el dispositivo externo no está conectado. Inserte la tarjeta de memoria o el dispositivo externo. (➞Lea este documento en primer lugar)
Se ha insertado un Memory Stick/ CompactFlash/tarjeta SD/ dispositivo externo no compatible.	→ Se ha insertado una tarjeta de memoria o un dispositivo externo no compatibles con la impresora. Utilice una tarjeta de memoria o un dispositivo compatibles. (➞páginas 72 to 75)
El Memory Stick insertado/La tarjeta SD insertada/El dispositivo externo insertado es incompatible.	→ Se ha insertado un "Memory Stick", una tarjeta SD o un dispositivo externo que no es compatible con la impresora. Utilice un soporte compatible. (➞páginas 83 a 86)
No hay archivo de imagen.	→ La tarjeta de memoria o el dispositivo externo no contienen ningún archivo de imagen que la impresora pueda gestionar. Conecte un soporte que contenga imágenes que se puedan mostrar con la impresora.
No hay archivo DPOF.	→ La tarjeta de memoria o el dispositivo externo no contienen ningún archivo de imagen predefinido para DPOF. Utilice la cámara para especificar la marca de impresión (DPOF).

Continúa

Mensajes de error	Significado/soluciones
No es posible eliminar una imagen protegida.	→Para eliminar una imagen protegida, anule la protección de la cámara.
No es posible eliminar imágenes DPOF.	→No hay espacio de memoria disponible en la tarjeta de memoria o dispositivo externo seleccionado. Para eliminar una imagen predefinida para DPOF, cancele la marca de impresión (DPOF) de la cámara.
Protegido. Cancele la protección e inténtelo de nuevo.	→El "Memory Stick" está protegido contra escritura. Libere la protección contra escritura. (→página 73)
El Memory Stick está lleno./la tarjeta SD está llena.	→No hay espacio de memoria disponible en el soporte seleccionado. Elimine las imágenes que no necesite o sustituya dicho soporte por uno que disponga de espacio de memoria suficiente.
Se han producido problemas en el Memory Stick/la tarjeta SD/el dispositivo externo. Error de escritura en el Memory Stick/la tarjeta SD. Error de formato del Memory Stick.	→Es posible que se haya producido un error. Si estos mensajes aparecen con frecuencia, utilice otro dispositivo para comprobar el estado de la tarjeta de memoria o del dispositivo externo. *En el caso de un dispositivo externo Es posible que el dispositivo externo esté protegido contra escritura. Libere el dispositivo que esté utilizando del ajuste de protección contra escritura. Es posible que la memoria incorporada de la cámara digital esté protegida contra escritura.
El Memory Stick está protegido.	→Se ha insertado un "Memory Stick" protegido. Para guardar o editar las imágenes con la impresora, utilice el dispositivo que está utilizando para cancelar la protección.

Dispositivos externos y dispositivos compatibles con PictBridge

Mensajes de error	Significado/soluciones
Conectó un dispositivo USB no compatible. Compruebe los ajustes USB del dispositivo conectado.	→Es posible que se haya conectado un dispositivo USB no compatible con la impresora. O bien, los ajustes USB del dispositivo conectado posiblemente no sean compatibles. Consulte el manual de instrucciones del dispositivo USB que está utilizando.
La impresora no admite un concentrador USB o un dispositivo equipado con un concentrador USB.	→Conecte el dispositivo directamente a la impresora o utilice un dispositivo que no tenga la función de concentrador USB.
Error de escritura en el dispositivo externo.	→Es posible que el dispositivo externo esté protegido contra escritura. Libere el dispositivo que esté utilizando del ajuste de protección contra escritura. Es posible que la memoria incorporada de la cámara digital esté protegida contra escritura.

Cartucho de impresión

Mensajes de error	Significado/soluciones
No hay cartucho de impresión. Cargue un cartucho nuevo y pulse [PRINT].	→ El cartucho de impresión no se ha insertado en la impresora. Colóquelo en la impresora. (➞Lea este documento en primer lugar) Si aparece “cleaning cartridge”, coloque el cartucho de limpieza. (➞Lea este documento en primer lugar)
No hay cartucho de impresión. Cargue el cartucho de impresión para P Size y pulse [PRINT].	
El cartucho de impresión está agotado.	→ Sustitúyalo por un cartucho de impresión nuevo. (➞Lea este documento en primer lugar)
Cartucho agotado. Cargue un cartucho nuevo para P Size y pulse [PRINT].	
Cartucho de impresión erróneo. Cargue el cartucho de impresión para P Size y pulse [PRINT].	→ Coloque un cartucho de impresión y papel de impresión que correspondan al tamaño especificado. (➞Lea este documento en primer lugar)

Papel de impresión

Mensajes de error	Significado/soluciones
No hay bandeja de papel. Cargue papel de impresión para P Size y pulse [PRINT].	→ No hay papel de impresión en la impresora. – La bandeja de papel no se ha colocado en la impresora. – No hay papel de impresión en la bandeja de papel. – Se ha agotado el papel de impresión. En ambos casos, coloque el papel de impresión en la bandeja y coloque la bandeja en la impresora. (➞Lea este documento en primer lugar)
No hay papel de impresión. Cargue papel de impresión para P Size y pulse [PRINT].	
La hoja de limpieza no está colocada. Cargue la hoja de limpieza y pulse [PRINT].	→ No hay ninguna hoja de limpieza en la bandeja de papel. Coloque la hoja de limpieza en la bandeja de papel y cargue la bandeja de papel en la impresora.
Papel de impresión erróneo. Cargue papel de impresión para P Size y pulse [PRINT].	→ El papel de impresión y la cinta de tinta no coinciden. Compruebe el tamaño de la cinta de tinta cargada en este momento en la impresora y ajuste el papel de impresión en el mismo tamaño. (➞Lea este documento en primer lugar)
Atasco de papel. Retire el papel de impresión.	→ Se ha producido un atasco de papel. Consulte “Si se producen atascos de papel” (➞página 68) y extraiga el papel atascado de la impresora. Si no es posible extraer el papel atascado, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de Sony.

Continúa

Si se producen atascos de papel

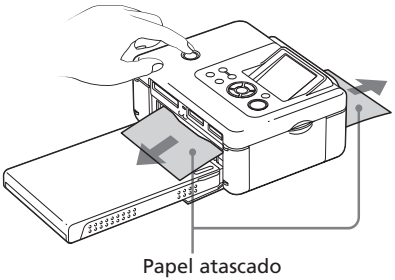
Si se produce un atasco de papel de impresión, se muestra un mensaje de error y no es posible realizar impresiones.

Por favor, no retire la bandeja de papel ni la cinta de tinta de la impresora, y retire el papel atascado.

En caso de retirar la bandeja de papel, no la vuelva a colocar hasta que el papel atascado haya sido expulsado.

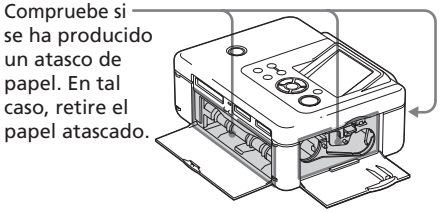
1 Apague la impresora y enciéndala de nuevo.

Por favor, espere a que el papel de impresión sea expulsado automáticamente.



2 Retire el papel expulsado de la impresora.

3 Retire la bandeja de papel y la cinta de tinta de la impresora y compruebe que no haya papel atascado dentro de ésta.



Nota

Si no puede retirar el papel atascado, póngase en contacto con el distribuidor de Sony.

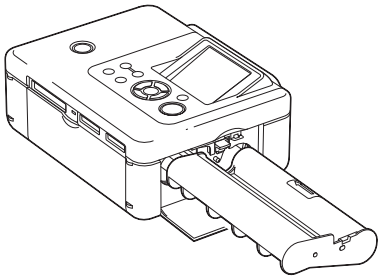
Limpieza del interior de la impresora

Si se imprimen líneas blancas o puntos periódicos en las imágenes, utilice el cartucho de limpieza y la hoja de limpieza suministrados para limpiar el interior de la impresora.

Antes de limpiar la impresora, extraiga la tarjeta de memoria, el dispositivo externo o el cable USB de la impresora.

1 Abra la tapa del cartucho de cinta de tinta y si hay una cinta de tinta para imprimir, retírela.

2 Inserte el cartucho de limpieza suministrado en la impresora y cierre la tapa del cartucho de cinta de tinta.



3 Extraiga la bandeja de papel de la impresora. Si hay papel de impresión en la bandeja, retírelo.

4 Coloque la hoja de limpieza en la bandeja de papel con la cara sin huellas hacia arriba.

5 Ajuste la bandeja de papel en la impresora y pulse PRINT.
El cartucho y la hoja de limpieza limpiarán el interior de la impresora. Una vez que haya terminado la limpieza, la hoja de limpieza se expulsa automáticamente.

6 Retire el cartucho de limpieza y la hoja de la impresora.

Sugerencias

Mantenga el cartucho y la hoja de limpieza juntos para utilizarlos en el futuro.

Una vez finalizada la limpieza

Cargue la cinta de tinta y el papel de impresión en la impresora.

Notas

- Realice una limpieza si aparecen líneas blancas o puntos en la impresión.
- Si tienen un rendimiento de impresión adecuado, la limpieza no mejorará la calidad de las imágenes impresas.
- No coloque la hoja de limpieza en el papel de impresión y realice la limpieza, esto puede causar un atasco de papel u otros problemas.
- Si una limpieza no mejora la calidad de las imágenes impresas, realice la limpieza dos veces.
- No puede limpiar la impresora mientras está conecta a un ordenador o a una cámara PictBridge.

Precauciones

Seguridad

- Procure no colocar ni dejar caer objetos pesados sobre el cable de alimentación, ni dañarlo de forma alguna. No utilice nunca la impresora con un cable de alimentación dañado.
- Si cae algún objeto sólido o líquido en la unidad, desenchúfela y haga que sea revisada por un técnico especializado antes de proseguir con su uso.
- No desmonte nunca la impresora.
- Para desconectar el cable de alimentación, tire del enchufe. Nunca debe tirar del cable de alimentación.
- Cuando no vaya a utilizar la impresora durante un tiempo prolongado, desconecte el cable de alimentación de la toma de pared.
- No maneje la impresora con brusquedad.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desenchufe siempre la impresora de la toma eléctrica antes de limpiarla o repararla.

Instalación

- No instale la impresora en lugares expuestos a:
  - vibraciones
  - mucha humedad
  - polvo excesivo
  - luz solar directa
  - temperaturas extremadamente altas o bajas
- No utilice equipos eléctricos cerca de la impresora. Ésta no funcionará correctamente en campos electromagnéticos.
- No coloque objetos pesados sobre la impresora.
- Deje suficiente espacio alrededor de la impresora de forma que los orificios de ventilación no queden bloqueados. El bloqueo de dichos orificios puede causar un recalentamiento interno.

Acerca del adaptador de ca

- Asegúrese de utilizar el adaptador de ca suministrado con la impresora. No utilice otros adaptadores de ca, ya que podrían provocar un mal funcionamiento.
- No utilice el adaptador de ca suministrado en otros dispositivos.
- No utilice un transformador eléctrico (convertidor de viaje), ya que podría provocar sobrecalentamientos o problemas de funcionamiento.
- En caso de que el cable del adaptador de ca esté dañado, abandone totalmente su uso, pues estos problemas podrían suponer un peligro.

Condensación de humedad

Si traslada la impresora directamente de un lugar frío a uno cálido o si la instala en una sala extremadamente cálida o húmeda, puede condensarse humedad en su interior. En tales casos, es posible que la impresora no funcione correctamente y que se produzcan fallos de funcionamiento si continúa utilizándola. Si se condensa humedad, desenchufe el cable de alimentación de ca de la impresora y no la utilice durante al menos una hora.

Transporte

Cuando vaya a transportar la impresora, retire el cartucho de impresión, la bandeja de papel, el adaptador de alimentación de ca, la tarjeta de memoria o cualquier dispositivo externo de la impresora y colóquela junto con sus periféricos en su caja original con el embalaje de protección.

Si ya no dispone de la caja original ni de los materiales de embalaje, utilice materiales similares para que la impresora no se dañe durante el transporte.

Limpieza

Limpie la unidad, el panel y los controles con un paño seco y suave, o con un paño suave ligeramente humedecido con una solución detergente poco concentrada. No utilice ningún tipo de disolvente como, por ejemplo, alcohol o bencina, ya que podría dañar el acabado.

Restricciones sobre duplicaciones

Si duplica documentos con la impresora, preste especial atención a la siguiente información:

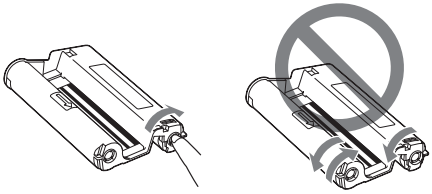
- La duplicación de billetes de banco, monedas o valores está prohibida por la ley.
- La duplicación de certificados en blanco, licencias, pasaportes, valores privados o sellos postales sin utilizar también está prohibida por la ley.
- Los programas de televisión, películas, cintas de vídeo, retratos de terceros y otros materiales pueden estar protegidos por derechos de autor. La impresión de vídeo no autorizada de tales materiales puede infringir lo establecido por las leyes de derechos de autor.

Acerca de los paquetes de impresión de color

Notas acerca del uso

Acerca de las cintas de tinta

- No toque la cinta de tinta ni deje la cinta de tinta en un lugar cubierto de polvo. Las huellas dactilares o el polvo en la cinta de tinta pueden provocar fallos en la impresión.
- No rebobine la cinta de tinta y utilice la cinta de tinta rebobinada para imprimir. De lo contrario, no se obtendrá un resultado de impresión adecuado o incluso es posible que no funcione correctamente.
  Si la cinta de tinta no se coloque en su sitio, retírela y vuelva a insertarla. Sólo cuando la cinta de tinta esté demasiado floja para cargarse, rebobine el carrete de la cinta de tinta en la dirección de la flecha para retirar la parte floja.



- Nunca desmonte la cinta de tinta.
- No quite la cinta de la cinta de tinta.
- No extraiga la cinta de tinta mientras imprime.

Acerca de el papel de impresión

- La cara sin huellas es la superficie de impresión. Es posible que la calidad de impresión disminuya si la superficie de impresión está manchada de polvo o de huellas dactilares. Tenga cuidado de no tocar la superficie de impresión
- No doble ni rasgue el papel en las perforaciones antes de imprimir.
- Para evitar un atasco de papel o un mal funcionamiento de la impresora, asegúrese de lo siguiente antes de imprimir:
  - No escriba en el papel de impresión. Utilice el bolígrafo de tinta de aceite para escribir en el papel después de imprimir. No puede escribir en el papel de impresión con una impresora de chorro de tinta, etc.
  - No adhiera pegatinas ni sellos en el papel de impresión.
  - No doble ni pliegue el papel de impresión.
  - El número total de papel de impresión no excede las 20 hojas.
  - No imprima en papel de impresión usado. Imprimir una imagen dos veces en el mismo papel no hará que la imagen impresa tenga mayor consistencia.
  - Utilice el papel de impresión únicamente adecuado para esta impresora.
  - No utilice el papel de impresión expulsado sin imprimir.
- No imprima en hojas de papel de impresión usadas ni intente rebobinar la cinta de la cinta de tinta. De lo contrario, puede dañar la impresora.
- No retire la bandeja de papel mientras imprime.

Continúa

Notas acerca del almacenamiento de los paquetes de impresión

- Cuando almacena un paquete de cinta de tinta y papel de impresión parcialmente utilizado durante un periodo prolongado, almacénelo en la bolsa original o en un contenedor similar.
- Si almacena el papel de impresión en la bandeja de papel, asegúrese de cerrar la tapa de la bandeja y la tapa lateral.
- No coloque la cinta de tinta en lugares sometidos a altas temperaturas, mucha humedad, polvo excesivo o luz solar directa. Almacénelo en un lugar oscuro y frío y utilícelo pronto. En función del estado del almacenamiento, es posible que los elementos de color de la cinta de tinta se deterioren. Sony no asumirá ninguna responsabilidad por el daño, la pérdida o las impresiones con defectos que puedan haber resultado del uso de dicha cinta de tinta.
- No deje que la superficie de impresión del papel entre en contacto con gomas de plástico o alfombrillas de plástico que contengan cloruro de vinilo o plastificador durante un periodo prolongado. De lo contrario, es posible que se produzcan cambios de color o defectos en las imágenes impresas.

Acerca de las tarjetas de memoria

Acerca del "Memory Stick"

¿Qué es "Memory Stick"?

Un "Memory Stick" es un soporte de grabación IC compacto de gran capacidad. Se ha diseñado no sólo para intercambiar y compartir datos digitales con productos compatibles con "Memory Stick", sino también como soporte de almacenamiento externo que se puede insertar y extraer, con capacidad para guardar datos.

Tipos de "Memory Stick" compatibles con la impresora

Puede utilizar los siguientes tipos de "Memory Stick"*3 con la impresora:

Tipo de Memory Stick	Visualizar/ imprimir	Suprimir/ guardar/ formatear
Memory Stick (no compatible con MagicGate)	OK	OK
Memory Stick (no compatible con MagicGate)	OK*1	OK*1
Memory Stick de MagicGate	OK*1	OK*1
Memory Stick PRO*2	OK*1	OK*1
Memory Stick Micro (M2*4)	OK*1	OK*1

*1 No se puede realizar la lectura/grabación de datos que requiera la protección de los derechos de autor de "MagicGate". "MagicGate" es una tecnología de protección de derechos de autor que utiliza utenticación y codificación.

*2 La impresora está equipada con una ranura compatible tanto con el tamaño estándar como con el tamaño Duo de los soportes. Si no dispone de un adaptador Memory Stick Duo, podrá utilizar el tamaño estándar "Memory Stick" y el tamaño compacto "Memory Stick Duo".

*3 La impresora es compatible con FAT32. Se ha comprobado que la impresora funciona correctamente con un "Memory Stick" con una capacidad de 8 GB o inferior fabricado por Sony Corporation. No obstante, no podemos garantizar el funcionamiento de todos los soportes "Memory Stick".

*4 "M2" es la abreviatura de "Memory Stick Micro". En esta sección, "M2" se utiliza para describir el soporte "Memory Stick Micro".

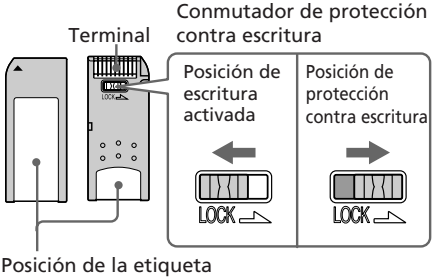
Para obtener la información más reciente sobre los medios disponibles u otros, acceda a la siguiente página web:

http://www.memorystick.com/en/support/support.html

Seleccione el área en la que utiliza su impresora y, a continuación, seleccione "Digital Printer" en la página de cada área.

Notas acerca de la utilización

- Para obtener la información más reciente sobre el "Memory Stick" compatible con la impresora, consulte la información acerca de la compatibilidad del "Memory Stick" en la página Web de Sony.
- No inserte varios "Memory Stick" al mismo tiempo, ya que podría ocasionar problemas en la impresora.
- Cuando utilice un "Memory Stick", asegúrese de comprobar el sentido de inserción. Un uso incorrecto podría ocasionar problemas con la impresora.
- Para utilizar el "Memory Stick Micro" con la impresora, insértelo siempre en un adaptador para M2.
- Si inserta el "Memory Stick Micro" en la impresora sin el adaptador para M2, es posible que no pueda extraerlo.
- Si inserta el "Memory Stick Micro" en un adaptador para M2 e inserta el adaptador para M2 en el adaptador para Memory Stick Duo, es posible que la impresora no funcione correctamente.
- No deje el "Memory Stick Duo", un adaptador para M2 de tamaño "Memory Stick Duo" o un soporte M2 al alcance de los niños para evitar que se lo traguen accidentalmente.
- No extraiga el "Memory Stick" de la impresora mientras ésta lea o escriba datos.
- Los datos pueden dañarse en los siguientes casos:
  - Cuando el "Memory Stick" se extraiga o la impresora se apague durante la operación de lectura o escritura.
  - Si el "Memory Stick" se utiliza en lugares expuestos a electricidad estática o ruido eléctrico.
- Es recomendable realizar una copia de seguridad de los datos importantes.
- Es posible que los datos procesados con el ordenador no se puedan reproducir con la impresora.
- Para formatear un "Memory Stick", utilice la función de formateo de la impresora o de la cámara digital. Si utiliza un ordenador para formatear un "Memory Stick", es posible que las imágenes no se muestren correctamente.
- Al formatear un "Memory Stick", todos los datos, incluidos los archivos de imagen protegidos, se borrarán. Para evitar la eliminación de datos importantes por accidente, compruebe todo el contenido antes de proceder al formateo.
- No puede grabar, editar ni eliminar datos si desliza la lengüeta de protección contra escritura a la posición LOCK.



- Cuando utilice un "Memory Stick Duo" sin la lengüeta de protección contra escritura, preste especial atención para no modificar ni borrar ningún dato por accidente.
- Para deslizar la lengüeta de protección contra escritura del "Memory Stick Duo", utilice un dispositivo puntiagudo.
- No adhiera ningún otro material que no sea la etiqueta suministrada en la posición de la misma.
  Cuando adhiera la etiqueta suministrada, asegúrese de hacerlo en la posición correcta. Tenga cuidado de que la etiqueta quede fija en el espacio adecuado.

Continúa

- Cuando escriba sobre el área de anotación de la etiqueta adherida, no lo haga con demasiada fuerza.
- Cuando transporte o almacene el "Memory Stick", colóquelo en la funda diseñada para él.
- No toque el terminal del "Memory Stick" con las manos ni con objetos metálicos.
- No golpee, doble ni deje caer el "Memory Stick".
- No desmonte ni modifique el "Memory Stick".
- No exponga el "Memory Stick" al agua.
- No utilice ni almacene el "Memory Stick" en las siguientes condiciones:
  - Ubicaciones que no cumplan con las condiciones operativas indicadas, incluidas ubicaciones como el caluroso interior de un automóvil aparcado al sol/ o en verano, exteriores expuestos directamente a la luz del sol o cerca de un calefactor.
  - Lugares húmedos o lugares donde haya presentes sustancias corrosivas.

Acerca de la tarjeta SD

La ranura de la tarjeta SD de la impresora le permite utilizar lo siguiente:

- Tarjeta de memoria SD*1
- Tarjeta miniSD*2
- Tarjeta de memoria SDHC*3
- Tarjeta de memoria estándar MMC*2

No obstante, no se garantiza un funcionamiento adecuado para todos los tipos de tarjetas de memoria SD y tarjetas de memoria estándar MMC.

*1 La impresora es compatible con FAT32. Se ha comprobado que la impresora funciona tanto con una tarjeta SD con capacidad de 2 GB como inferior. Para utilizar una tarjeta Mini SD, necesitará un adaptador.

*2 Se ha comprobado que la impresora funciona con una tarjeta SDHC con capacidad tanto de 4 GB como inferior.

*3 Se ha comprobado que la impresora funciona tanto con una tarjeta de memoria estándar MMC con capacidad de 2 GB como inferior.

Notas acerca de la utilización

- Cuando utilice una tarjeta, asegúrese de comprobar el sentido de inserción correcto de la tarjeta y de introducirla en la ranura correspondiente.
- No puede leer ni escribir datos protegidos por derechos de autor. (Tarjeta SD)
- No golpee, doble ni deje caer la tarjeta.
- No desmonte ni modifique la tarjeta.
- No exponga la tarjeta al agua.
- Evite utilizar la tarjeta en áreas con alto grado de humedad, porque ésta se puede ver afectada por la humedad.
- No utilice ni guarde la tarjeta en lugares expuestos a:
  - temperaturas extremadamente altas, como el interior caliente de un vehículo, cerca de un radiador o a la luz solar directa del exterior
  - la luz solar directa
  - humedad elevada y sustancias corrosivas
  - electricidad estática o ruidos eléctricos
- Cuando transporte o almacene una tarjeta, póngala en la correspondiente caja suministrada.
- No extraiga una tarjeta ni apague la impresora mientras ésta esté leyendo o imprimiendo datos y el indicador de acceso parpadee, ya que si lo hace, los datos podrían volverse ilegibles o borrarse.

Acerca de la tarjeta CompactFlash

La ranura de la tarjeta CompactFlash de la impresora le permite utilizar lo siguiente:

- Tarjeta CompactFlash Storage (Tipo I/ Tipo II) y CF+Card (Tipo I/Tipo II)- Tarjeta CompactFlash Storage*4 compatible.
- Micro Drive*5
- COMPACT VAULT

También puede utilizar lo siguiente mediante un adaptador de tarjeta CompactFlash*4 disponible en el mercado:

- Tarjeta Smart Media*5
- Tarjeta xD-Picture*5

No obstante, no se garantiza un funcionamiento adecuado para todos los tipos de tarjetas CompactFlash.

*4 Utilice una tarjeta CompactFlash con una especificación de alimentación de 3,3 V o 3,3 V/5 V. No es posible utilizar un tipo de sólo 3 V o 5 V. No inserte otros tipos de tarjeta CompactFlash en la ranura de inserción de la impresora ya que, de lo contrario, ésta podría resultar dañada.

*5 Cuando utiliza un adaptador de tarjeta CompactFlash disponible en el mercado, consulte el manual de instrucciones del adaptador que utiliza para instalar la tarjeta y el adaptador.

Cuando utilice el adaptador de la tarjeta CompactFlash, es posible que la tarjeta de escritura protegida no funcione.

Notas acerca del uso

- Cuando utilice una tarjeta, asegúrese de comprobar la dirección correcta de inserción de la tarjeta y la ranura de inserción correcta.
- No golpee, tire ni doble la tarjeta.
- No desmonte ni modifique la tarjeta.
- No moje la tarjeta.
- No utilice una tarjeta en zonas de mucha humedad, ya que puede dañarla.
- No utilice ni almacene la tarjeta en un lugar sujeto a:
  - temperaturas muy elevadas como, por ejemplo, el calor del interior de un automóvil, la luz solar directa o un lugar cercano a un calefactor.
  - luz solar directa
  - mucha humedad o sustancias corrosivas
  - electricidad estática o ruido eléctrico
- Cuando transporte o almacene una tarjeta, colóquela en la funda suministrada.
- No extraiga una tarjeta ni apague la impresora mientras ésta lee o escribe datos y el indicador de acceso parpadea. De lo contrario, es posible que no se puedan leer los datos o se borren.

Especificaciones

■ Impresora

Método de impresión

Impresión por sublimación de tinta (amarillo/fucsia/cian)

Resolución

300 (H) x 300 (V) ppp

Procesamiento de imágenes por punto

256 niveles de procesamiento (8 bits por cada amarillo/fucsia/cian)

Tamaño de impresión

Tamaño P (postal) (4 x 6 pulgadas):

101,6 x 152,4 mm (máximo, sin márgenes)

Tiempo de impresión (por hoja)

Tarjeta de memoria *1*2*3*4:

Aprox. 45 s

PictBridge*3*5: Aprox. 56 s

A través del ordenador*6:

Aprox. 50 s

Conectores de entrada/salida

USB (a máxima velocidad) para conexión al ordenador

Conector PictBridge/EXT INTERFACE

Ranura

Ranura de inserción del “Memory Stick”

Ranura de inserción de la tarjeta SD

Ranura de inserción de la tarjeta CompactFlash

Formatos de archivo de imagen compatibles

JPEG: compatible con DCF 2.0, Exif 2.21, JFIF*7

TIFF: compatible con Exif 2.21

BMP*8: formato Windows formato Windows 1, 4, 8, 16, 24, 32 bits

Algunos formatos de archivo de imagen no son compatibles.

Continúa

Número máximo de píxeles

8.000 (H) x 6.000 (V) puntos
(sin incluir la Impresión de índice y parte de Creative Print)

Número máximo de píxeles

9.999 archivos para una tarjeta de memoria/dispositivo externo

Cinta de tinta/papel de impresión

Consulte el manual "Lea este documento en primer lugar" suministrado.

Pantalla LCD

Panel LCD:

DPP-FP70: unidad TFT de 6,2 cm (tipo 2,5)

DPP-FP90: unidad TFT de 9,0 cm (tipo 3,6)

Número total de puntos:

DPP-FP70: 115.200 (480 x 240)

DPP-FP90: 230.400 (320 RGB x 240)

Requisitos de alimentación

toma DC IN, cc de 24 V

Consumo de energía

Durante la impresión: 80 W (máximo)

En modo de espera: menos de 1W

Temperaturas de funcionamiento

5 °C to 35 °C (41 °F to 95 °F)

Tamaño

[DPP-FP70]

Alto: Aprox. 63 mm (impresora)
Aprox. 72 mm (incluyendo las partes salientes de la pantalla LCD)

Ancho: Aprox. 180 mm

Profundo: Aprox. 137 mm (excluyendo un asa)
Aprox. 149 mm (incluyendo un asa)

[DPP-FP90]

Alto: Aprox. 66 mm

Ancho: Aprox. 180 mm

Profundo: Aprox. 137 mm (excluyendo un asa)
Aprox. 149 mm (incluyendo un asa)

Profundidad cuando la bandeja de papel está instalada: aprox. 169 mm más que la indicada anteriormente.

Peso

DPP-FP70: Aprox. 1,1 kg

DPP-FP90: Aprox. 1,2 kg

(bandeja de papel, cinta de tinta y adaptador de alimentación de CA no incluidos).

Accesorios suministrados

Consulte el manual "Lea este documento en primer lugar" suministrado.

■ Adaptador de alimentación de CA AC-S2422

Requisitos de alimentación

ca de 100 V a 240 V, 50/60 Hz, de 1,5 A a 0,75 A

Voltaje de salida estimado

cc de 24 V; 2,2 A (máximo de 3,7 A; 6,5 s)

Temperaturas de funcionamiento

5 °C to 35 °C (41 °F to 95 °F)

Tamaño

Aprox. 60 x 30,5 x 122 mm

(an/al/prf, las partes salientes y los cables no están incluidos)

Peso

Aprox. 305 g

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

* El número total de hojas de papel de impresión de tamaño P que es posible imprimir con la impresora es aproximadamente 2.000. Para ver el número total de hojas, compruebe la "Pantalla información impresora" del menú "Config. pantalla/impresora" (página 34).

*1: Configuración de impresión: Sin márgenes, sin marca de hora y AutoFine Print 4: ON (Foto)

*2: Cuando imprima una fotografía (tamaño de archivo de 4,22 MB) tomada con una cámara digital de imágenes fijas de Sony que contenga 10.100.000 píxeles efectivos aproximadamente o una cantidad equivalente.

*3: Velocidad de impresión: Tiempo desde que se pulsa el botón PRINT hasta que finaliza la impresión. (Es posible que varíe el tiempo de impresión en función del equipo que se utilice, el formato de la imagen, la tarjeta de memoria que se utilice, los ajustes de la aplicación y las condiciones de funcionamiento).

*4: Cuando imprima desde un "Memory Stick PRO Duo" insertado en la ranura de la impresora

*5: Cuando imprima con el modelo DSC-N2 conectado por cable USB. Tiempo transcurrido desde que se pulsa el botón "PRINT" en la pantalla de la cámara hasta que finaliza la impresión.

*6: Sin incluir el tiempo para la transferencia y procesamiento de los datos

*7: Base JPEG con formato 4:4:4, 4:2:2 o 4:2:0

*8: No puede imprimir utilizando Picture Motion Browser.

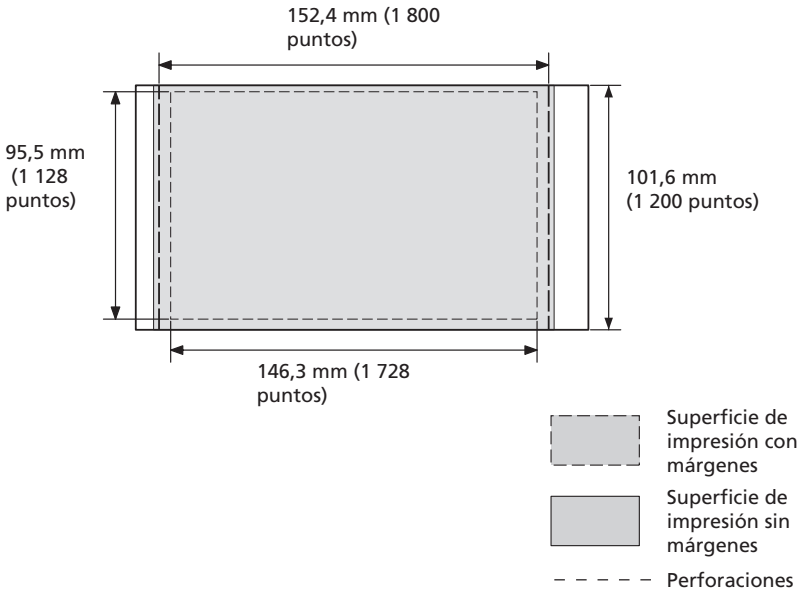
Página principal de atención al cliente

La información de asistencia más reciente está disponible en las siguientes direcciones de páginas Web:

http://www.sony.net/

Superficie de impresión

Tamaño P (tarjeta postal)


152,4 mm (1 800 puntos)
95,5 mm (1 128 puntos)
101,6 mm (1 200 puntos)
146,3 mm (1 728 puntos)
Superficie de impresión con márgenes
Superficie de impresión sin márgenes
Perforaciones

La ilustración de arriba corresponde a la impresión de una imagen de formato 2:3.
La superficie de impresión varía entre una impresión con márgenes y una sin márgenes.

Glosario

DCF (Design rule for Camera File system, Norma de diseño para el sistema de archivos de cámaras)

Esta cámara cumple con la DCF (Norma de diseño para el sistema de archivos de cámaras) establecida por la JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association, Asociación de empresas japonesas de tecnología electrónica y de la información) para mantener la compatibilidad y la posibilidad de intercambio de archivos entre cámaras digitales y productos relacionados. Sin embargo, no se garantiza la compatibilidad ni la posibilidad de intercambio de archivos.

DPOF (Digital Print Order Format)

Formato utilizado para registrar la información necesaria de la impresión automática de imágenes tomadas con cámaras digitales en una imprenta o con una impresora doméstica. La impresora es compatible con la impresión DPOF y puede imprimir automáticamente el número predefinido de copias de las imágenes predefinidas para DPOF.

Exif 2.21 (Exif Print)

Exif (formato de archivo de imagen intercambiable para cámaras digitales) Print es un estándar internacional para la impresión de fotografías digitales. Una cámara digital compatible con Exif Print almacena los datos relativos a las condiciones de toma en el momento en que se capta cada imagen. La impresora utiliza los datos de Exif Print almacenados en cada uno de los archivos de imagen para garantizar que la impresión final es lo más parecida posible a la toma original*1.

*1 Si la función "Auto Fine Print 4" está activada y se toma una imagen (archivo JPEG) con una cámara digital compatible con Exif Print (Exif 2.21), la imagen se ajustará automáticamente en una calidad de imagen óptima y se imprimirá.

"Memory Stick"/Targeta CompactFlash/ Tarjeta SD

Soporte de almacenamiento extraíble, compacto y ligero. Para obtener más información, consulte las páginas 72 a 75.

PictBridge

Estándar especificado por la Camera & Imaging Products Association que permite conectar una cámara digital compatible con PictBridge directamente a la impresora sin necesidad de conectar un ordenador. De este modo, se puede imprimir directamente al momento.

Miniaturas

Imágenes en miniatura que representan las imágenes originales guardadas en archivos de imagen y tomadas con una cámara digital. La impresora utiliza miniaturas en la lista de miniaturas.

Superponer glosario de caracteres

Puede utilizar los caracteres para superponerlos en una imagen. Tome una fotografía del carácter que desee de antemano y siga el procedimiento para superponer la escritura en la página 23 y 24 para recortar la parte necesaria y superponerla en una imagen.

Happy New Year!

Seasons Greetings

Happy Holidays

Thank You!

Happy Birthday

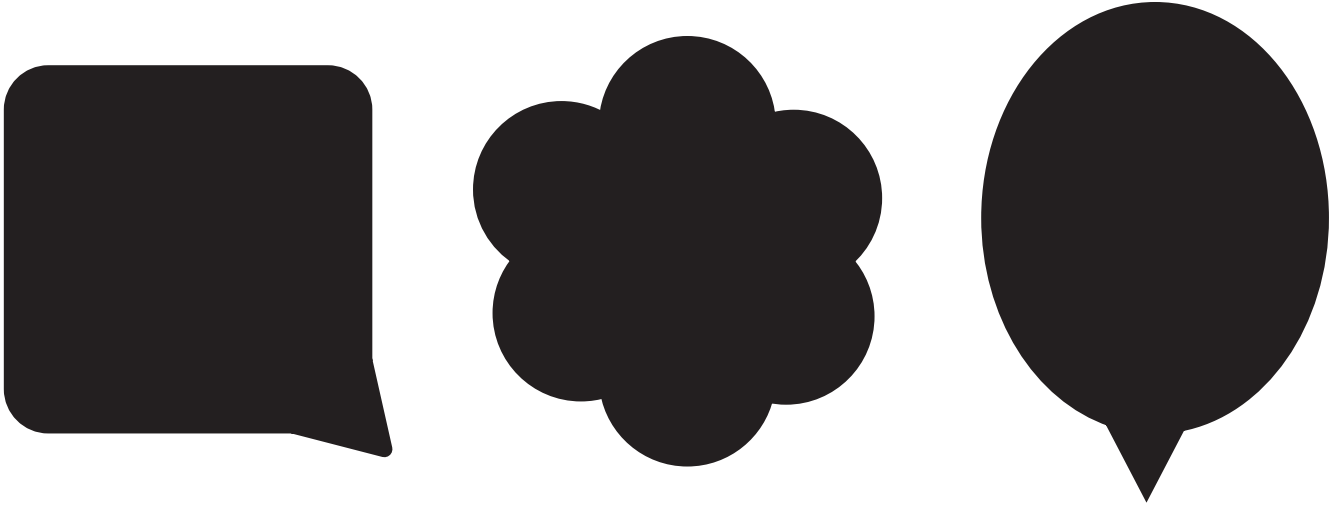
Happy New Year!

Seasons Greetings

Happy Holidays

Thank You!

Happy Birthday



Índice

A

Ajustar una imagen 14
Ajuste de color 32
Ajuste de la cantidad de impresión 8
Ampliación del tamaño de la imagen 9
Ampliar o reducir el tamaño de una imagen 9, 13
Asa 7
Atasco de papel 68
AUTO TOUCH-UP 46

B

Botón de encendido/en espera 35, 38, 41
Botón de protección de escritura 72
Búsqueda de una imagen 26

C

Calendario 18, 20
Cámara PictBridge 35
Cambio de la pantalla 8
Cantidad de impresión 8, 17
Cinta de tinta
  Notas acerca del uso 71
Cómo cambiar la visualización de la pantalla 9
Cómo girar una imagen 14
Cómo guardar una imagen 17
Conexión
  del dispositivo Bluetooth 36
  Cámara digital 35
  Ordenador 41
Configuración 30
Config. pantalla/ impresora 33
Conector USB 41
Copia de una imagen 27
Corrección de ojos rojos 16
Creative Print 18

D

Desinstalación
  Picture Motion Browser 43
  Controlador de impresora 42
Dispositivo Bluetooth 36
Dispositivo de almacenamiento de peso 38
Dispositivo externo 38

E

Eliminación de una imagen 27
Especificaciones 75
Efecto ojo de pez 15

F

Filtro de cruce 15
Filtro 15
Filtro especial 15
Formato 29
Fotografía ID 21

I

Icono 34
Idioma 34
Imágenes divididas 19
Impresión
  Imagen editada 17
  Desde un dispositivo Bluetooth 36
  Desde un ordenador 39
  Desde una cámara PictBridege 35
  Desde un dispositivo externo 38
  Uso de Picture Motion Browser 43
Impresión fina automática 4 31, 46
Impr. de fecha 32
Impresión fácil 11
Impresión de índice 11
Indicación del archivo asociado 8
Indicaciones de pantalla 8
Indicaciones de entrada 8
Indicador encendido/en espera 35, 38, 41
Indicación de protección 8
Instalación
  Picture Motion Browser 42
  Controlador de impresora 40

L

Limpieza 68
Lista de imágenes 9
Luz de fondo LCD 34

M
Mancha de color 15
Márgenes/sin márgenes 31, 46
Memory Stick
Formato 29
Notas acerca del uso 73
Tipos 72
Memoria USB 38
Mensajes de error 65
Menú Editar 12
Menú Archivo 27
Monocromo 15
Modo demo. 34
Movimiento de una imagen 13

O
Ord. most. fec. 34
Orden de lista 34
Orientación 45

P
Pantalla LCD 8
Panel frontal 6
Panel posterior 7
Papel de impresión
Notas acerca del uso 71
Paquetes de impresión de color
Notas acerca del uso 71
Partes y controles 6
PictBridge/conector de CAMERA 35, 38
Picture Motion Browser 43
Precauciones 70
Presentación de diapositivas 25

R
Rango de impresión 77
Reducción del tamaño de la imagen 9
Requisitos del sistema 39

S
Sepia 15
Solución de problemas 50
Superposición 23

T
Tarjeta CompactFlash
Notas acerca del uso 74
Tipos 74
Tarjeta SD
Notas acerca del uso 74
Tipos 74
Toda la impresión 11

U
Unidad 34

V
Visualización de datos detallados de imagen DPOF 8, 11
Vista previa 8
Ver datos imág. 8
Vista previa de imagen 8

Impreso utilizando tinta hecha con aceite vegetal exento de compuesto orgánico volátil (COV).

Sony Corporation Impreso en China